

Lutachoni: Bible for Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹Okhuchaka khwe likhuwa elilayi lia Yeso Kristo, Omwana wa Nyasaye. ²Anga kahandikwa mu vang'osi, Lola, Narumanga omurumwa wanje evweni wuwo, walakhulombela eyinjila evweni wuwo. ³Omwoyo kwo omundu kwalalangilisianga musiangalamwe kuri, Lomba eyinjila yo Omwami, kololosia walavirila. ⁴Yohana yabatisianga musiangalamwe, ne niyelwacha ovubatiso vwo okhwikanila nende okhuelwa ovwoni. ⁵Ne vecha avandu vosi khu niye okhurula musialo sie Evuyuda, nende va Yerusalem, ne naye wavabatista vosi mumuchela kwa Yoridani, nivekanila ovwoni vwavo. ⁶Ne Yohana yali wayefwala echinguvo cho ovwoya vwe eyingamia, nende omusipi kwo olukhova musisindi sisie; ne yalichanga echisike nende ovukhi vwo mwisino. ⁷Ne yelwacha, nasunga ari, Alecha mulala olunyuma lwanje wuli namani okhumbira esie, hata weesie ekhatukhane okhwinama hasi engangulule omukoye kwo furalo fufwe tawe. ⁸Esie musikhola nimubatisiye mumachi: nikakhali niye alamubatisia enywe mu Roo Omuchenuku. ⁹Ne muchindalo chenecho kecha kekholekha, Yeso yecha okhurula Nazareti ya Galilaya, ne wabatisiwa nende Yohana mumuchela kwa Yoridani. ¹⁰Ne anga yarula mumachi vusa arinana, yalola elikulu nelikukha, ne Roo muvukondo vwe eliusi wekha khuniye: ¹¹Ne omwoyo kwecha okhurula mwikulu, nokusunga kuri, Niwe uli omwana wanje omuyanje, wenikhoyelanga. ¹²Ne avwene na avwene Roo wamuyila musiangalamwe. ¹³Ne wava musiangalamwe sienesi khu chindalo amakhumi kane, omusuku namukelichanga; ne khwalimo nende echinyama chomwisino; ne echingelosi chamukhalavanila. ¹⁴Vulano wa Yohana yali niyakharerwa musivoye, Yeso yecha mu Galilaya, nalelwachanga elikuwa elilayi lio ovwami vwa Nyasaye, ¹⁵Ne nasunga ari, Evise vyakhatusiwa, ne ovwami vwa Nyasaye vuvele ahembii: yikanile enywe, ne musuvile elikuwa elilayi! ¹⁶Vulano anga yali nalakendanga khulikingi lwe eyinyanja ya Galilaya, yalola Simoni nende Andreya wandaye wuwe nivasukunanga olurimba munyanja: okhuva vali avalovi. ¹⁷Ne Yeso wavasungila ari, Yicha munonde, ne nasie namulomba muve avalovi va avandu. ¹⁸Ne avwene na avwene valekha echindimba chavo, ne vamulonda. ¹⁹Ne wayali niyakhesenda okhurula awenawo oluwono atiti, yalola Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana wandaye wuwe, wавали vosi muliaro valarikandanga echindimba chavo. ²⁰Ne avwene na avwene wavalanga: navo valekha papa wavo Zebedayo muliaro nali navakhalavani vo omurungo kwe eyindalo ne vaacha vamulonda. ²¹Ne navo vacha Kapernaumu; ne eyindalo yelisabato yachaa nalunjikhe mu Sinagogi, ne wasomia. ²²Ne navo vawuka khumekesio kake: okhuva yasomia anga ulia uli novunyali, esunyuma anga avandiki vamalaka. ²³Ne mu sinagogi yavo eyoo khwalimo no omundu wali nende eroo eyimayanu; naye yakukula, ²⁴Nasunga ari, Lekhana ninafwe; khunende sina ninawe, ewe Yeso wa Nazareti? ewe wakhecha okhukhuvunia? Nimanyile ewe niyawina, Omuchenuku wa Nyasaye. ²⁵Ne Yeso wamukondokhela, namusungila ari, Wolela chii, ne orule muniye. ²⁶Ne we eroo eyimayanu yava niyakhamukwisia hasi, ne yakukula nomwoyo kweyikulu, yamurulamo. ²⁷Ne voosi vauka, khusikelo sio okhurevana avene khu vene, nivasunga vari, nisindu sina sino? mekesio sina amachen'i kano? okhuva khu vunyali vuvwe alalakilisianga echiroo echimbi, nacho chimuwulila nechimuria. ²⁸Ne avwene na avwene eyifuma yiye yalande mufurekelo fwosi fuvotokhane Galilaya. ²⁹Ne anga vecha vusa vari elwanyi okhurula mu sinagogi, vacha venjila munju ya Simoni nende Andreya, nali nende Yakobo nende Yohana. ³⁰Nikakhali mayi wo omukhasi wa Simoni yali wukonile hasi alalwalanga omurengo, ne avwene na avwene vasungila Yeso lwa yali. ³¹Naye wecha ne wamutila omukhono, wamuvisua; ne khusikha vusa sienesio omurengo kwamulekhula, ne naye wavarumikhila. ³²Ne nivwakhelavula, anga eliuva liali niliakhayela, vamurelila avandu vosi vali avatietiekhele, nende vali nivatilwanofusieno. ³³Ne elitokho liosi vasololana amuliango. ³⁴Ne naye wawonia avanyingi vali novulwale vwa lukano na lukano, nende okhukhuma ofusieno ofunyingi; khandi yakania ofusieno okhulakaya, sikila fwamumanya. ³⁵Ne mu mavwivwi, yavukha novukhanulukha tawe, warula elwanyi, ne waacha avandu wuli wong'ene, ne wasalila avwenao. ³⁶Ne Simoni nende avasie vayali ninavo vamulondakho. ³⁷Ne wавали nivakhamunyola, vamusungila vari, avandu voosi valakhukhavanga ewe. ³⁸Ne naye wavasungila ari, Lekha khuche muchingova chindi, nilwache eweneyo wosi: sikila niko kakila nenicha. ³⁹Ne naye welwacha muchi sinagogi chavo chosi mu Galilaya, nakuma ofusieno. ⁴⁰Ne omundu walwala amachele yecha wayali, namusaaya, namusikamile, ne namusungila ari, Nikava oyaanja, nombe embe omulamu. ⁴¹Ne Yeso wamukholila esisa, ne wanyila omukhono kukwe, ne wamutilakho, namusungila ari, Niyamile; vaa omulamu. ⁴²Ne anga yamala okhumusungila ario, avwene na avwene amachele kamurulakho, na naye wawona. ⁴³Ne Yeso wamulakilisia vwangu, ne wamusevula arule avwenawo acehee; ⁴⁴Ne wamusungila ari, Lengela okhasungilakho omundu yesi esindu tawe: nikakhali chaa vusa, wiyesiesi khumusalisi, ne orusie ofundu fwenyekhane fwa Musa yamulakilisia, okhuva ovuloli khumakuwa kenako.

⁴⁵Nikakhali yarula elwanyi, ne wachaka okhukalandia vuli avundu, ne namuvuyila khu lukongo muvunyingi, kakila Yeso walekha okhucha mwitokho nalolekhana avulafu, nikakhali yali musiangalamwe avwikisi yeng'ene: ne avandu khovecha okhurula echimbeka chosi.

Chapter 2

¹Ne khandi anga yenjila mu Kapernaumu chindalo nechivirilekho; ne amakuwa kamanyikha vari uvele munju.

²Ne awwene na awwene avandu avanyingi vevungelesia alala, khu sikelo sio okhwichula mukari khwatakhamo ovwiyyangu, hata okhwola amuliango vwali ovutinyu: ne naye wavelwachila elikuwa.³Ne vecha avandu vane, nivasitile omundu omulwale wafwokoya.⁴Ne wavakhaywa okhwola ahembi ninaye sikila okhufindikana khwa avandu, vafumbula eyinju khwikulu wa Yeso yali: ne watali nivakhakhalakawo, vekhisiliawo esitanda sio omulwale wa fwokoya yali nakonilekho.⁵Anga Yeso yalola elisuvila liavo, yasungila omulwale wafwokoya ari, Mwana wanje, wuvelilwe owwoni vuvwo.⁶Nikakhali khwaliwo nende valalakho khu avandiki vamalako vali nivekhalewo, ne niverevelesia mumwioyo kiavo,⁷Sikila sina omundu wuno alasiamanga mukhulakaya? Ni wina owundi wunyala okhuveela owwoni nakhali Nyasaye yeng'ene?⁸Ne khuchisa chene chilia Yeso wamanya mumwioyo kukwe kavalabara mumiyo kiavo, wavyasungila ari, Sikila sina mwalabaranga amakuwa kano mumiyo kienyu?⁹Lilena lili eliangu okhusungila omulwale wafwokoya wuno ori, owwoni vuvo vuvelele; nohomba okhusunga ori, Vukha, ne ovukule esitanda sisio, ne okende?¹⁰Nikakhali kho mumanye muri Omwana wo omundu wuno ovunyalu musialo okhuveela owwoni, (wasungila omulwale wafwokoya ari,) ¹¹Nakhusungilanga ewee, Vukha, vukula esitanda sisio, ne ochee khunjila yokhucha munju mumwo.¹²Ne awwene na awwene wavukha, wavukula esitanda sisie, ne warula wachaa evweni wavo voosi; khusikelo sio okhuukisia voosi, ne vechomia Nyasaye, nivasunga vari, Sikhwalolakho akene kano tawe.¹³Ne khandi wela warula wacha oluveka lundi lwo lukingi lwe inyanja; ne olukhumulo lwa avandu voosi vacha wayali, ne naye wavasomia.¹⁴Ne wayali nalaviranga, yalola Lawi omwana wa Alfayo niyekhale wavasolelenga ovushuru, ne wamusungila ari, Noonde. Ne naye wavukha ne wamulonda.¹⁵Ne kecha kava, vari, Yeso yali niyekhale munju mwa Lawi nalalichanga, avasololi avanyingi vovushuru nende avooni voosi vali vekhale alala nende Yeso na aveki vave: okhuva valiwo avanyingi, ne vamulonda.¹⁶Ne anga avandiki vamalako nende Avafarisayo vamulola nalalichanga nende avasololi vo ovushuru nende avooni, vasungila aveki vave vari, Kavele kariena alalichanga nanywa nende avasololi vo ovushuru nende avooni?¹⁷Anga Yeso yakawulila, yavasungila ari, Valia vali avalamu sevakhavanga omusilikhi tawe, nikakhali valia vali avalwale: Sinayecha okhulanga avalunji tawe, nikakhali avooni vekanile.

¹⁸Ne aveki va Yohana nende va Avafarisayo vava vanala okhwiyimana okhulia: ne vecha vasungila Yeso vari, Sikila sina aveki va Yohana nende va Avafarisayo veyimananga okhulia, na avavo siveyimananga okhulia tawe?

¹⁹Ne Yeso wavasungila ari, Avana va mwene esiselelo vanyala veyimana okhulia variena, mwene esiselelo nalisili halala ninavo? wo mwene esiselelo ava nasili ninavo, sevanyala okhwiyimana okhulia tawe.²⁰Nikakhali echindalo chalecha, wa mwene esiselelo alavukulwa okhurula khu nivo, ne niwo wavyaluyimana okhulia muchindalo chenecho.²¹Khandi avulawo omundu wunavanga esilaka esiya khu eyinguvo eyikhale tawe: sikila esilaka esiya sinyala okhukwesa eyinguvo eyikhale, ne yarandukha okhuvira anga yivele.²²Ne khandi avulawo omundu wurechanga edivai eyimbia muchichupa echikhale tawe: sikila edivai eyimbia yikhecha yaatisia echichupa echikhale tawe, ne edivai yayombokha, ne echichupa chacha eminyali: nikakhali edivai eyimbia yenyeckha irelwae mu chichupa echimbia.²³Ne kecha kava vari, wayali nalaviranga mumukunda kwe eyinganu eyindalo ye elisabato; ne aveki vave vachaka, anga vava nivasichillilanga khuluchendo, okhwamula eyinganu.²⁴Ne Avafarisayo vamusungila vari, Lola, sikila sina valakholanga kakhali kelilaka eyindalo ye elisabato?²⁵Ne naye wavasungila ari, Enywe semwasomakho ka Daudi yakhola, wayekomba, wayali neyinjala, niye nende valia vali ninaye?²⁶Anga yacha munju ya Nyasaye muchindalo cha Abiasari omusalisi omukhongo, ne wavukula omukati kwali kwokhulolesia khu mesa evweni wa Nyasaye walua, esinyuma nelilaka okhuva kwali kwa avasalisi, ne khandi welesiakho valia vayali ninavo?²⁷Ne wavasungila ari, Elisabato lialombelwa omundu, ne omundu siyalombelwa esisabato tawe:²⁸Khu kario Omwana wo omundu khandi no Omwami welisabato.

Chapter 3

¹Ne khandi wela wenjila mu sinagogi; ne khwalimo nende omundu mukari mwenomu wali no omukhono kwakhunya. ²Navo vamureka, okhulola nikava alamuwonia eyindalo ye elisabato; kho vanyole sia valamusitakilakho. ³Ne Yeso wasungila omundu wo omukhono kwakhunya ari, Sinjila evweni. ⁴Ne naye wavyasungila ari, Nelilaka lia avwene okhukhola amalayi echindalo che elisabato, nohomba okhukhola amavi? okhuwonia ovulamu nohomba okhwira. Nikakhali valinya vusa. ⁵Ne anga yavalolela voosi muliruma, navelela khuvumu vwe emwioyo kiavo, wasungila omundu ulia ari, Nyila omukhono kukwo. Ne omundu ulia wakunyila: na omukhono kukwe kwekhuna kwakololokha kwalekhana nokundi. ⁶Ne Avafarisayo varula vachaa, ne wolomele vachakisia esikhalo nende Avaherodi esinyuma ninaye, anga vanyala okhumumalawo. ⁷Nikakhali Yeso werusiawo nende aveki vave vacha khunyanja: ne olukhumulo olukali okhurula Galilaya vamulondakho, nende okhurula Evuyuda, ⁸nende okhurula Yerusalem, nende okhurula Idumeya, nende okhurula evweni wa Yoridani; nende valia vali ahembi Tiro nende Sidoni, olukhumulo olukali, anga vava nevawulile amakhuwa amakali kayava nakholile, veecha wayali. ⁹Ne wasungila aveki vave, ari varerewo eliaro elititi yelwachilemo sikila olukhumulo, vakhecha vafindikana wali tawe. ¹⁰Okhuva yali wuwoniye avanyingi; khu sikelo sio okhusukumana nivenya okhumutilakho, khuli avanyinji vali novulwale. ¹¹Ne anga ofusieno fwamulolanga, fwakwichanga hasi evweni wuwe,nofukukula,nofusunga furi,Ewe uvele Omwana wa Nyasaye. ¹²Ne naye wafukania vululu ari fukhamuvula wamanyikha tawe. ¹³Ne naye wacha ikulu mulukulu, ne walanga valia vayenyanga: ne navo vecha wayali. ¹⁴Ne wavarovola likhumi na vavili, kho vatukhe okhuva alala ninaye, ne khandi avarume vachee velwache, ¹⁵Ne vave novunyali vwo okhuwonia amalwale, nende okhukhuma ofusieno: ¹⁶Ne Simoni wamukulikha ari Petero; ¹⁷Ne Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana wandaye wa Yakobo; ne wavarakho elira ari [Boanerges] esifunane yalio nesili, Avana vo olweni: ¹⁸Nende Andreyo, nende Filipo, nende Baturumayo, nende Matayo, nende Tomasi, nende Yakobo omwana wa Alfayo, nende Tatayo, nende Simoni Omukanaani, ¹⁹Nende Yuda Isikarioti, niye khandi wamuchama: ne vacha venjila munju. ²⁰Ne olukhumulo lwecha lwevungelesia khandi, hata vakhaywa okhulia esiakhulia. ²¹Ne anga avasale vave wawulila vario, varula vacha okhumutila, sikila vasunga vari urukile omurwe. ²²Ne avandiki va amalako vava nivechile okhurula Yerusalem vasunga vari, Wuvele nende Beelisebuli, ne khumaani komukhongo wofusieno niko kalarumikhilanga okhukhuma ofusieno. ²³Naye wavalanga vecha wayali, ne wavasungila muchingano ari, Kanyala okhuva kariena Shetani akhume Shetani? ²⁴Ne kava ovwami vunyala vwakavukhanamo ovwene khu vvene, ovwami vwenovwo sovunyala okhusinjila tawe: ²⁵Ne nikava eyinju yakavukhanamo eyene khu eyene, eyinju yeneyi seyinyla okhusinjila tawe. ²⁶Ne kava Shetani anyala wasinjila wekalukhana omwene, ne akavukhanemo, sanyala okhusinjila tawe, nikakhali alava nesiakamo. ²⁷Avulawo omundu wunyala okhwinjila munju yo omundu wamaani, ne ayaaye emiandu kikie, nakhamuvoyile mbeele omundu wa amaani; ne kho ayaaya fwo munju yeneyi. ²⁸Kang'ali namusungilanga, Ovwooni vwosi vulavelwa avana va avandu, nende eyimbelekewu yilia yoosi khu ulia ulakikhola. ²⁹Nikakhali ulia walakholela Roo Omuchenukhu eyimbelekewu ulia saaliva nende okhuelwa tawe, nikakhali uvele muvutinyu vwo okhukhalakilwa mindali. ³⁰Sikila vasunga vari wuvele nesisieno. ³¹Vecha awenao wandaye vave nende mayi wuwe, ne, wawaii nevasinjile elwanyi, varumasia, vamulange. ³²Ne olulukhumulo lwali lwickhale lumuvotokhane, ne vamusungila vari, Lola, mayi wuwo nende wandaye vavo vavele elwanyi valakhukhavanga. ³³Ne naye wavachiva, nasunga ari, Mayi wanje niwiina, nohomba awawandaye vanje? ³⁴Ne naye wavesevukha walola valia vali nivamuvotokhane, ne wasunga ari, Lola mayi wanje nende awawandaye vanje! ³⁵Khu wulia yesi yesi walakhola elienya lia Nyasaye, niye ulava wandaye wanje omusiani, nende wanaye wanje omukhana, nende mayi.

Chapter 4

¹Ne naye wachaka khandi okhusomia nali oluveka lwo olukingi lwe eyinyanja: ne avwene yawo olukhumulo olukali lwevungelesia wayali, kakila wenjila muliaro, ne wekhalamo nelili khunyanja; ne olukhumulo nalwo vali khundulo khwe eyinyanja. ²Ne naye wavasomia amakhuwa amanyingi muchingano, ne wavasungila ari mumekesio kake,³Wulilisie; Lola, yaliwo omundu wachaa okhumicha ovumicho: ⁴Ne kecha kavira vari, anga yali nalamichanga ovumicho,vulala vwaakwa khundulo khwe eyinjila, ne amanoni koo mwikulu kecha ne kavuvocha. ⁵No ovundi vwakwa khu khulwanda, welilova liakhali eliningi tawe; ne anga vwaromba, sikila sivwali nelilova eliningi tawe:⁶Nikakhali anga eliuva liarula, omuvasu kwavusambaa; sikila sevwali ne emisi tawe, vwaniala vwafululukha. ⁷Ne ovundi vwakwa mumawa, ne amawa nako kakhula, ne kavuchoma choma, ne sevwayama ofwamo tawe.⁸Ne ovundi vwakwa khulilova elilayi, ne vwamela ofwamo fwaatukha ne fwewulana; ne fulala fwarusia, amakhavi amakhumi kataru, ne ofundi amakhumi kasasava, ne ofundi amakhavi eyimia. ⁹Kho wavasungila ari, Ulia wuli na amarwi kokhuulila, lekha awulile.¹⁰Ne wayali yeng'ene, valia vali ahembii ninaye halala na aveki vave elikhumi na vavili vamureva esifunane sio olukano olwo. ¹¹Ne naye wavasungila ari, Khwinywe mwawelesiwa okhumanya amakhuwa kekisa ko ovwami vwa Nyasaye: nikakhali khu vali elwanyi, amakhuwa kano kosi kekholekha vusa muchingano: ¹²Kho vari okhulola valole, ne vakhava nelimanya tawe; khandi okhuwulila vawulile, ne vakhatilakho liosi tawe; vakhecha khu sikha siosi vakalukhana, ne vavelwa ovwoni vwavo. ¹³Ne wavasungila ari, Enywe somumanyile olukano luno tawe? ne vulano mwalamanya muriena echingano chosi? ¹⁴Omuraki arakanga elikuwa. ¹⁵Ne vano nivo vwakwa khundulo khwe eyinjila, weelikuwa liarakwa; nikakhali wawawulila elikuwa, Shetani yechaa vwangu, ne wavukula elikuwa liali nelirakilwe mumwioyo kiavo. ¹⁶Ne valondakho vano nivo ovumicho vwarakwa khu lwanda lwali nakhalova khatiti; wavavechanga nevakhawulila elikuwa, valivukulanga vwangu muvusangafu; ¹⁷Ne nikakhali avene sevali ne emisi tawe, kho vefwilanga vusa khu sikha sititi: okhurula awenawo, anga ovutinyu nohomba amakelicho karulila sikila elikuwa lieneli, nivesicharala emwioyo vwangu.¹⁸Ne vano nivo ovumicho vwarakwa mumawa; nivo valia vawulilanga elikuwa, ¹⁹Ne sikila okhwiyyendekhelela khu makhuwa ke esialo sino, nende okhwikatirisia no ovuyinda, nende elikomba lia makhuwa kandi linjilamo, ne vikhingilila elikuwa, ne lilekha okhwama eviamo. ²⁰Ne vano navo nivo ovumicho vulia vwarakwa mwilova elilayi; valia vawulila nga elikuwa, ne valivukula, ne vama eviamo, akandi amakhumi kataru, akandi amakhumi kasasava, ne akandi eyimia.²¹Ne naye wavasungila ari, vafianga eta vela vafunikha nesikono, nohomba vara mulwalo lwe esitanda? ne valekha okhura khusitete? ²²Kho sivulawo esindu sialekisa, sialalekha okhumanyakha; khandi sivulawo esindu siavavikhwa muvwikisi, nikakhali sialarelwa avulafu. ²³Omundu yesi uli namarwi kokhuwulila, lekha awulile²⁴Ne naye wavasungila ari, Mwireke vureke khu kalia kamwalawulila: khu sikelo silia siopimilanga, nisio esikelo sia wesi valakhupimilakho: ne khwinywe mwalamuwilanga mwalelesiwa amanyingi. ²⁵Khu wulia wuli ninafwo, niye walatasiwa: ne ulia ukhali ninafwo tawe, alarusiwakho sikhava silia siali ninasio.²⁶Ne wasunga ari, Nimwo anga ovwami vwa Nyasaye vuli, anga omundu arakanga ovumicho mumukunda; ²⁷Ne achaa akona, ne akhavukha esilo ne esitere, anga ovumicho vurombanga novurula ne vutuukha , samanyanga tawe. ²⁸Okhuva elilova liene nilio liamanga eviamo; okhuchakila khu sisina sio omurombo siama amasafu, ne viola okhwavalila, neviama vikhoomela. ²⁹Nikakhali niviakhalava, omundu avukulanga eyingeso yiye vwangu, sikila elichesa livechanga liakhola.³⁰Ne wasunga ari, sina siekhunyala khwafwanilisiakho ninasio ovwami vwa Nyasaye? nohomba khunyala khwakelasia nende sindu sina? ³¹Vuvele anga olumicho lwo omukhuyu, woluvechanga, nivakhaluraka mwilova, noolutiti okhuvira ovumicho vwoosi vuli mwilova: ³²nikakhali nivakharaka, lutukhangha lucha ikulu, ne kuva omusalal omukali okhuvira ekindi, khandi kwama emisakia emikalikukhupasia; kho amanoni ko mwikulu kecha kameenya musininikha siakwo.³³Ne alala nende echingano chindi echinyingi yavelwachila elikuwa, anga vanyala okhuliwulila. ³⁴Nikakhali livulakho lia yavalakayila vulali okhurumikhila olukano tawe: ne wavaali vong'ene, yavenosianga aveki vave amakhuwa kosi.³⁵Ne eyindalo ndala yeneyo, lwe ingolove yola, yavasungila ari, Lekha khwambukhe khuche oluveka lundi. ³⁶Ne wivali nivakhasevula nolukhumulo, venjila vamuuvkulila muliaro lia yalimo. Ne avwene yawo khwaliwo nende amaro kandi amatiti. ³⁷Ne yarulila eyimboo eyingali yoluwuchi, ne amarunda ka amachi kachukha muliaro, kechulamo.³⁸Ne naye yali inyuma we eliaro wukonile witikiye epilo: ne navo vamuvsia, nivamusungila vari, Omwami, ewe solalolanga khwalavunga tawe?³⁹Ne wavukha, ne wakondokhela eyimboo yo oluwichi, ne wasungila eyinyanja ari, wolela, khuve nomulembe. Ne eyimboo yo oluwichi yasinjila, ne yalinya chii.⁴⁰Ne naye wavasungila ari, muvenguwe muriena? mwakhava muriena vulali elisuvila?⁴¹Kho navo vavenguwila elala, ne varevana avene khu vene vari, Omundu wuno ni walukano sina, we eyimboo yo oluwichi ne eyinyanja vyalamuwilanga?

Chapter 5

¹Ne vecha oluveka lundi lwe eyinyanja, musivala sia Avakerasi. ²Ne wayali niyakharula muliaro, awwene na awwene wakananawo nende omundu wali nesisieno wali nalarulanga mufulindwa, ³Ne yamenyanga mufulindwa; ne avulawo omundu wakhanyalile okhumuvowa tawe, tawe, akhava nali neminyololo: ⁴Sikila vamuwowanga nende echipingo ne eminyololo, ne yaktulakanga eminyololo kienekio akari, ne echipingo nacho yaktulakanga chiva ofutonye: khandi avulawo omundu yesi wakhamunyalile tawe. ⁵Ne vuli lwosi, esilo ne esitere, yali mufukulu, nende mufulindwa nalila , ne khandi niyekhalaka nende amachina. ⁶Nikakhali anga yalola Yeso nasili hale, yatumaka chimbilo ne wamusikamila, ⁷Ne wakukula vululu, ne wasunga ari, ninende sina ninawe Yeso, ewe Omwana wa Nyasaye wuli ikulu? Nakhusayanga evweni wa Nyasaye, endi okhamba esinyasio tawe. ⁸Okhuva yamusungila ari, Ewe esisieno, rula mumundu wuno. ⁹Ne wamureva ari, Elira lilio niwina? Ne naye wamuchiva, nasunga ari, Elira lianje livele vari Lechoni: sikila khuvele avanyingi. ¹⁰Ne naye wamusaya akhanyingi ari akhafukhuma furule musivala sienesio tawe. ¹¹Vulano ahembia wenawo mufukulu khwaliwo nende elituli elikali lie echimbichi chali nichilayanga. ¹²Ne ofusieno fwosi fwamusaya , nefusunga furi, Khurume khuche muchimbichi, khuchinjilemo. ¹³Ne awwene na awwene Yeso wafwiyyamila fuchee. Ne ofusieno fwenofu fwarula fwacha, ne fwenjila muchimbichi: ne elituli lieneli lielukha chimbilo nelikhomolokha liakwa munyanja, (chali chola ahembia echelefufu chivili;) ne chosi chavunila munyanja. ¹⁴Ne valia vayaanga echimbichi anga valola vario, velukha vacha okhukasunga mwitokho, nende mufurekelo. Ne varula vacha okhulola kalia kali nikakholekhane. ¹⁵Ne vecha khu Yeso, ne valola wulia wesisieno siali nisia menyamo, ne wali nende Lechoni, niyekhale, ne niyefwalile, khandi nali awwene munganakan: navo vaaria. ¹⁶Ne valia vali nivakalolile vasungila valia vali nivechilewo kali nikakholekhane khu wulia we esisieno siali nisia menyamo, nende kalia kali nikakholekhane khu chimbichi. ¹⁷Ne navo vachaka okhumusaya arekukhe arule mulukongo lwavo. ¹⁸Ne wayali niyakhecha wakhenjila muliaro, wulia wesisieno siali nisia menyamo yamusaya amulonde. ¹⁹Kakhava kario Yeso siyamwiyamila tawe, nikakhali yamusungila ari, Chaa yingo khu avandu vavo, ne ovasungile amakuwa amakali ko Omwami akhukholele, ne anga okhukholele esisa. ²⁰Ne naye warekukha wachaa, ne wachakila Dekapoli okhuvasungila amakuwa amakali ka Yeso yali namukholile: ne avandu vosi vawuuka. ²¹Ne Yeso wayava niyakhambukha khandi eyinyanja nali muliaro oluveka lwe injelekha, avandu avanyingi vasololana wayali: ne yali ahembia neyinyanja. ²²Ne, lola, mulala khu avakhongo ve sinagogi, ulangwa elira vari Yairo; ne anga yamulola, yamukwa mumakulu mumwe, ²³Ne wamusaya nakalukhila, nasunga ari, Omwana wanje omukhana omutiti wuwulikhe wusikasie amwoyo: Nakhusalanga, yicha omutilekho emikhono kikio, atukhe okhusosa; ne atukhe okhumenya. ²⁴Ne Yeso wacha ninaye; ne avandu avanyingi vamulondakho, nivamufindikaneko. ²⁵Ne omukhasi navuleve, watachanga amavanga khu miyika elikhumi na kivili, ²⁶Ne yava wanyakhanila mumikhono kia avasilikhie avanyingi, ne yava warumikhila vuli esindu siosi sia yali ninasio, ne siyalolanga ovwawukhani vwosi tawe, nikakhali yachililila okhusalila, ²⁷Wayava nawulile eyifuma ya Yeso, yefindikisia muvandu okhurulila inyuma, ne watila khulikemo lie yinguvo yiye. ²⁸Sikila yasunga ari, Kava vusa natilakho khu yinguvo yiye, nawona. ²⁹Ne awwene na awwene esevele yokhutacha amavanga yakham; ne naye wewulila mumuvili kukwe ari wuwonile okhurula musinyasio. ³⁰Ne Yeso, wamanya vvangu ari echengulu chakhamurulamo, wesevukha khu vandu vali nivalafindikananga, ne wasunga ari, Ni wina wakhatila khu chinguvo chanje? ³¹Ne aveki vave vamusungila vari, olalolanga olukhumulo luno lwosi lwala findikananga khwiwe, ne nawe olasunganga ori, Wina wundililekho? ³²Ne naye walola eyi nende eyi okhwenya okhumanya wulia wukholile esikholwa sienesio. ³³Nikakhali omukhasi wulia narile nalorenganga, namanyile siali nesikholekhane khuniye, yecha wakwa evweni wuwe, ne wamusungila ovung'ali vvosi. ³⁴Ne naye wamusungila ari, Mwana mukhana ewe, elisuvila lilio likhuwonisie; chaa nomulembe, nowoone okhurula musinyasio. ³⁵Wayava nasiclakayanga ario, omundu mulala okhurula munju ya mulala wavemilisi ve sinagogi wasunga ari, Omwana wuwo omukhana wufwile: Sikila sina ochililile okhunyasia Omwami? ³⁶Anga Yeso yawulila elikuwa liavamusungila lieneli, wasungila omusinjilili we sinagogi mwenoyo ari, Okhaenda tawe, suvila vusa. ³⁷Ne wakaya omundu yesi akhamulondakho tawe, okhurusiacko Petero, Yakobo, nende Yohana wandaye Yakobo. ³⁸Ne wecha munju yo omusinjilili we sinagogi, ne walola valayokelanga , nende valia valilanga nende okhukukula vululu. ³⁹Ne wayali niyakhenjila mukari, yavasungila ari, sina sia mulayokelanga, ne mulalilanga sina? omukhana wuno siwufwile tawe, nikakhali alakonanga. ⁴⁰Ne navo vamuchekha nivamukholelakho esienyenye. Nikakhali anga yava niyakhavarusia voosi elwanyi, yavukula papa nende mayi voomwana omukhana ulia, nende valia vayali ninavo, ne wenjila wavalil nivalisie omwana omukhana wulia. ⁴¹Ne naye watila omwana omukhana wulia omukhono, ne wamusungila ari, [Talitha cumi]; nikhwuo okhusunga mukhukalukhasia vari, Mwana mukhana ewe, nakhusungilanga endi, vuukha. ⁴²Ne awwene na awwene Omwana omukhana wulia wavuukha, ne wakenda; sikila yali we emiyika elikhumi na kivili. Ne

Chapter 5

vesundukha nelisundukha elikali.⁴³Ne naye wavakania navatindinya ari omundu yesi akhamanyakho tawe; ne wavalakilisia ari velesie omwana wulia sialia.

Chapter 6

¹Ne warula awenawo wacha, ne wecha mulukova lwavo omwene; ne aveki vave vamulonda. ²Ne eyindalo ye elisabato anga yola, yachaka okhusomia mu sinagogi: ne avandu avanyingi vamuwlila vauka, nivasunga vari, Omundu wuno naye arusiye hena amakuwa kano? ne ovuchesi ovunyingi vuno ni wina wumuwelesie, okutukha okhukhola ekasi eyingali anga yino neemikhono kikie? ³Uno sali niye omufundi wechimba, omwana wa Maria, wandaye Yakobo nende Yosia, ne wanga Yuda nende Simoni? ne sekhuli hano nende avakhana vavo? Ne navo vesikirala sikila niye.⁴Nikakhali Yeso wavasungila, Omung'osi satakhananga oluyali tawe, okhurusia kha mulukova lwavo, nende mulwivulo lwavo omwene, nende vomunju mwumwe avene. ⁵Ne siyakholakho eweneyo esikhola esikali tawe, okhurusia kha vatiti vali avalwale vayatilakho omukhono wavawonia. ⁶Ne naye wavaukila sikila okhulekha okhusuvila khwavo. Ne wacha mufurekelo fwali awenawo navasomia.⁷Ne walanga elikhumi na vavili, wachaka okhuvaruma vachee vavili vavili; ne wavaweleisia ovunyali khu ofusieno; ⁸Ne wavakania ari, vakhasitakho siosi siokhulukendo tawe, okhurusia kha eyindavusi yong'ene; omusipi tawe, esiakhulia tawe, echirubia mufueti tawe: ⁹Nikakhali vafwale ofuralo; ne vakhfwalla echinguvo chivili tawe.¹⁰Ne wavasungila ari, avundu wosi wosi wamwalenjila munju, mwikhalemo okhwola anga mwalarulamo nomucha. ¹¹Ne wulia yesi wukhalavenjisnia tawe, nohomba okhamurekelesia tawe, anga muva nimurulawo, musisimule olufu luva khufulenge fwenyu luve ovuloli esinyuma ninavo. Kang'ali namusungilanga enywe, kalivakho amangu khu Sodoma nende Komora eyindalo yelikhakilwa, okhuvira elitokho lieneli.¹²Ne navo varula vacha, nivelwacha vari avandu vakhoyele vekanile. ¹³Ne navo vakhuma ofusieno ofunyingi, ne nivavakha amafura valia vali avalwale, ne nivavawonia.¹⁴Ne omwami Herodi wawulila okhulondokhana ninaye; (okhuva elira lilie liava lifumikhane vuli avundu:)ne naye wasunga ari, Vari Yohana Omubatasi wusisimukhe okhurula muvafu, ne niko kalakilanga emilimo emikali nekilolekhana muniye. ¹⁵Avandi vasunga vari, Omwenoyu ni Elisha. Ne avandi vasunga, Vari nomung'osi, nohomba anga mulala khu avang'osi. ¹⁶Nikakhali anga Herodi yawulila akenako, yasunga ari, Ni Yohana, Wanakhalaka omurwe: wuvukhile okhurula mu vafwa. ¹⁷Okhuva Herodi mwene niye warumasia ne vacha vativa Yohana, ne vamuwova musivoye sikila Herodia, omukhasi wa Philipo wandaye wuwe: esifunane Herodi yava umuyilile.¹⁸Sikila Yohana yava wusungile Herodi ari, Silili elilaka khwiwe okhuvukula omukhasi wa wandaye wuwo tawe. ¹⁹Khukario Herodia wakhayana ninaye, ne wakhava eyinjila yokhumwira ; nikakhali siyanya tawe: ²⁰Okhuva Herodi yaria Yohana, yamanya ari no omundu wawwene ne khandi omuseleche, ne yamurekelesianga; ne anga yamuwlilanga, yakhola amakuwa amanyingi, khandi yamuwlilanga novusangafu.²¹Weyindalo yayekombanga yoola, wa Herodi yali nalekhoyelanga eyindalo yokhwivulwa khukhwe yalombela esiakhulia avakhongo vave, avasinjilili va amaye, nende avemilisi vomulukongo lwosi lwa Galilaya;²²Ne wo omukhana wa Heriodia chena yeecha mukari ne wakhina, wayanjisia Herodi nende voosi vali nivekhale halala ninaye, omwami wasungila omukhana wuno ari, Ndeve siosi siolenyanga, ne nakhuwelesia.²³Ne naye wamwichuvila ari, Silia siosi siolandeva esie, Nakhuwelesia ewe, vukhava enusu yo ovwami vwanje. ²⁴Ne naye warula wacha, ne wasungila mayi wuwe ari, Endeve sina? Ne naye wamusungila ari, Omurwe kwa Yohana Omubatasi. ²⁵Ne naye wecha vwangu wenjila mukari niyechomile Omwami, wamureva, nasunga ari, nenyanga avwene na avwene hano umbelesie khulutelu omurwe kwa Yohana Omubatasi.²⁶Ne omwami wavelela okhuvira esikelo; okhuva yali wumwichuvile, ne khandi sikila valia vali nivekhale ninaye, siyakhavile tawe.²⁷Ne awwene vusa yaho omwami warumasia omusikari, ne walaka varere omurwe kwa Yohana: naye wacha wakhalaka omurwe kukwe nali musivowe,²⁸Ne warela omurwe kukwe khulutelu, ne welesia omwana omukhana: ne omwana omukhana naye welesia mayi wuwe.²⁹Ne anga aveki vave vawulila vario, vecha vavukula omuvili kukwe, ne vakwalisia musilindwa.³⁰Ne avarumwa vesolola halala wa Yeso yali, ne vamusungila amakuwa koosi, khu kalia kavali nivakholile, nende kalia kavali nivasomiye.³¹Ne naye wavasungila ari, Mwavene yicha mwisendekho aluveka musiangalamwe, ne mwimunye atiti: okhuva avandu avanyingi veechangna ne nivaacha, ne sevalikho noovwiyanu vwo okhwimunya nohomba okhulia tawe.³²Ne varula vachiila muliaro avundu avwikisi musiangalamwe.³³Ne avandu vavalola anga valachichanga, ne avanyingi vamumanya, ne vatumaka echimbilo okhurula mumatokho kosi, ne vavenyowela, ne vosi veechela khulala wayali.³⁴Ne Yeso, anga yarula muliaro, yalola avandu avanyingi, ne wava nesisa ninavo, sikila vali anga amachese kalali noomwayi tawe: ne naye wachaka okhuvasomia amakuwa amanyingi.³⁵Ne wawwachaka okhwilavula, aveki vave veecha wayali, ne vasunga vari, Muno nimusiangalamwe, ni vulano echisa chakhavira:³⁶Vasevule vachee, musivala sili ahembu hano, nende mufurekelo, ne vekulile siavalia: okhuva sivula sia valia.³⁷Nikakhali wavachiva ne wavasungila ari, Enywe velesie sia valia. Ne navo vamusungila vari, walenyanga khuche khukule emikati kie echirubia echimia chivili, ne khuvelesie valie?³⁸Ne wavasungila ari, Muvele ne emikati kinga? chee mulole. Ne anga vamanya esavu yakio, vamusungila vari, ni kirano nende echingu'eni chivili.

³⁹Ne warusia elilaka ari vekhasie avandu voosi hasi khuvunyasi mufutuma. ⁴⁰Ne vekhala hasi mufutuma, fwe eyimia eyimia nende fwa amakhumi karano karano. ⁴¹Ne wayali niyakhavukula emikati kirano nende eching'eni chivili, yalikamila mwikulu, ne wakikasicha, ne wakitonya tonya, ne welesia aveki vave vayile evweni wavo; ne eching'eni chivili wavakavilamo voosi. ⁴²Ne voosi valiaa, ne vekura. ⁴³Ne aveki vavukula ofukapu elikhumi na fuvili fwichule ofupande fwe emikati, nende fwe eching'eni. ⁴⁴Ne avandu valiaa esiakhulia esio vali ahembia avasacha echelefу chirano. ⁴⁵Ne vwangu awwene yawo nasungila aveki vave venjile muliaro, ne vachee vambukhe oluveka lundi inyuma nivakhatukha Betsisaida, nasisevula avandu. ⁴⁶Ne wayali niyakhavasevula, yacha musikulu okhusala. ⁴⁷Ne wesilima siachaka, eliaro liali akarikari weyinyanja, ne naye wava wusikale yeng'ene khundulo. ⁴⁸Ne wayavalola valanyakhananga okhufuka eliaro; okhuva eyimboo yawuchanga esinyuma ninavo: ne anga echisa ekhumi novucha okhusia Yeso yacha waval, nalakendanga khu yinyanja, ne wekosia anga walavavirangakho. ⁴⁹Nikakhali anga vamulola nalakendanga khu yinyanja, vafwanilisia vari nesisieno, ne vakukula: ⁵⁰Okhuva voosi vamulola, vavenguwa. Ne vwangu wavalakayila, navasungila ari, vee novusicha: Nisie; mukharia tawe. ⁵¹Ne naye wacha waval muliaro; ne eyimboo yawuchanga yasinjila: ne navo avene vawuuka okhuvira esikel, ne vayumba. ⁵²Okhuva sivayilisiakho akamakana kemikati tawe, okhuva emiyo kiavo kiali emiumu. ⁵³Ne waval nivakhambukha injelekha, vecha musivala sia Genesareti, voola khuluchinga. ⁵⁴Ne anga varula muliaro vusa varinana, awwene na awwene vamumanya. ⁵⁵Ne vatumaka chimbilo mufurekelo fwo mulukova lwenolu lwosi, ne vachaka okhusita khu futanda valia voosi vali avalwale, okhuyila wavawulilanga wali. ⁵⁶Ne avundu wosiwosi wayenjilanga, mufurekelo, nohomba mumatokho, nohomba musivala, vaalisianga avalwale khu chinjila, ne nivamusaya vari vamutilekho likhava khwikemo lie eyinguvo yiye: ne anga avanyingi vamutilangakho vawonanga.

Chapter 7

¹Avafarisayo nende avandiki va amalaka valala vechela halala khu niye, okhurula Yerusalem.²Ne anga valola vari valala khu veki va Yeso valalichanga esiakhulia esichafu, nikhwo okhusunga vari, ne mikhono, kiavakhasavile tawe, vanyolelawo ovutamanu. ³Khu Avafarisayo, nende khu Avayahudi vosi, nivakhasavile emikhono kiavo vuli khase, sevanya okhulia tawe, vatila omwima kwa avasakhulu. ⁴Ne wavavechanga nivakharula khusoko, nevakhasavile emikhono, sevanya valia tawe. Nende ofundu fundi ofunyengi fuvanofuliwo, fuva nevanyolile vatilakho, khuli okhusinga ofukombe, echinyungu, ofundi fwo okhurumikhila fwalombwa nende eshaba, nende fwo khu mesa.⁵Niwo wa Avafarisayo nende avandiki va malaka vamureva vari, Sikila sina nokhukesia aveki vavo okhulonda omwima kwa avasakhulu, nikakhali valalichanga esiakhulia nivakhasavile emikhono tawe?⁶Wavachiva wavyasungila ari, Isaya seyarusia ovung'osi khwinywe aveka avokhwikatia, khuli, kahandikwa kari, Avandu vano vambechanga oluyali lwe eminwa kiavo, nikakhali omwoyo kwavo kuvele hale ninasie. ⁷Khwako vasikamilanga esikhaya, nevasomia amekesio ka amalaka kavandu.⁸Okhuva murechanga aluveka elilaka lia Nyasaye, mutila amekesio ka avandu, khuli okhusinga echinyungu nende ofukombe: nende akandi amanyingi kafwanana kario komukholanga. ⁹Ne wavyasungila ari, Novulayi mulovanga elilaka lia Nyasaye, kho mulonde amekesio kenyu. ¹⁰Okhuva Musa yasunga ari, Orie papa wuwo nende mayi wuwo; ne, Wulia walalama papa nohomba mayi, lekha afwe elifwa:¹¹Nikakhali enywe musunga muri, Kava omundu alasungila papa wuwe nohomba mayi ari ni Korupani, nikhwo okhusunga vari, nesihanwa, esindu siosia mwalanyolelakho eyinganga okhurula khwisie; alava novulekhule. ¹²Ne semumulekha wakholela papa wuwe nohomba mayi wuwe khuli kenyekha tawe;¹³Muchangalasia elikuwa lia Nyasaye lilekha okhuva novusiro okhuvirira mumkesio komwekesianga, nende amakuwa kandi amanyingi kafwana kario komukholanga¹⁴Ne wayali niyakhalanga avandu vosi wayali, yavasungila ari, Mbulilisie sia vuli mulala khwinywe, ne mumanye:¹⁵Sivilawo esindu sili elwanyi wo omundu, siva nesialenjilanga muniye sinyala siamuvakha esifwavi: nikakhali amakuwa amakuwa karulanga muniye, akenako niko kamuvakhanga esifwavi. ¹⁶Nikava omundu yesi wuvele nende amarwi kokhuwulira, lekha awulire.¹⁷Ne wayali niyakhenjila munju okhurula muvandu, aveki vave vamureva okhulondokhana nendeolukano. ¹⁸Ne naye wavyasungila ari, Alinywe mwesi muvula elimanya? Semwalamanyanga tawe, muri esindu siosi sio okhurula elwanyi, wesinjilanga mumundu sesinyala okhumuvakha esifwavi tawe;¹⁹Sikila sesinjilanga mumwoyo tawe, nikakhali munda, ne sirula elwanyi nesicha muchoo? khwako yatakasa ofwakhulia fwosi okhuva ofulayi.²⁰Ne wasunga ari, Silia sirulanga elwanyi okhurula mu mundu, nisio sivakhanga omundu esifwavi. ²¹Okhurula mukari, mumioyo kia avandu, chirulangamo echinganakan echimpi, ovuheli, ovwiri,²²Ovwifwi, okhwikomba, ovuveyi, ovulianga, eyimoni eyimpi, amanyeko, esileka, ovuyingwa:²³Ofundu ofuvi funo fwosi furulanga mukari, ne nifwofuvakhanga omundu esifwavi.²⁴Ne warekukha okhurula awwene yaho, ne wacha wavyirira mulwakho lwaTiro nende Sidoni, newenjila munju, ne siyayenya omundu yesi amanye tawe: nikakhali siyanya okhwikisa tawe.²⁵Sikila omukhasi navuleve, womwana wuwe omukhana omuraka yali nende eroo ye esisieno, yamuwlila, wecha ne wasikama mufulenge fufwe:²⁶Omukhasi mwene oyo yali Omuyunani, weyikholo ya Musirofoinike; ne wamusaya ari okhume esisieno sirule mu mwana wuve.²⁷Nikakhali Yeso yamusungila ari, Lekha mbele avana vekure: sikila sekenyekhana ovukule esiakhulia sia avana, ne osukunile echimbwa tawe.²⁸Naye wachiva ne wamusungila ari, Nikario, Omwami: kakhava kario echimbwa chikhalanga hasi we mesa chilichanga fwa avana valakwisianga.²⁹Ne naye wamusungila ari, Khu liawakhalakaya elio chila khu lieneli; esisieno sirurile mu mwana wuve omukhana.³⁰Ne khuli yola munju yiye, yanyola esisieno nesirulile, ne omukhana wuve niyayalisie khu sitanda.³¹Ne khandi, welawarula khu lwakho lwa Tiro nende Sidoni, wecha wola khu yinyanja ya Galilaya, okhuvirila akari wa amachinga ka Dekapoli.³²Ne vamurerila mulala wali niyekala amarwi, neyali novusiro vwo okhulakaya; ne vamusaya amurekho omukhono kukwe.³³Ne naye wamusungila aluveka okhurula mulukhumulo, ne wara ofutere fufwe mu marwi kake, ne wafucha amare, ne wamutila khu lulimi lulwe;³⁴Ne anga yalikamila mwikulu,yarula emiuya, ne wamusungila ari, Efufatha, nikhwo okhusunga vari, Kho wikuhe.³⁵Ne awwene navwene amarwi kake kekukha, ne ovusiro vwo lulimi lulwe lwanguwa, ne walakayaovulayi vwene³⁶Ne wavakaya ari vakhasungila omundu yesi tawe: nikakhali khuli yataso okhuvakaya, niwo anga navo vataso okhukalandia;³⁷Ne navo vawuka okhuvira esikelo, nivasunga vari, Wukholile ofundu fwosi ovulayi: alalombanga vosi avasilu okhuwulila, nende pupu okhulakaya.

Chapter 8

¹Muchindalo chilia wo olukhumulo lwali olukali lwene, ne vava vavula sie valia, Yeso yalanga aveki vave wayali, ne wawasungila ari, ²Nakholelanga olukhumulo lwa avandu vano esisa,sikila vakhava ninasie khu lwe echindalo chitaru, ne sivilawo siosi sia valile; ³Ne nemba sungila endi vache muchingo chavo niveyimane okhulia, valanyirira khu njila: sikila avanyingi vayecha okhurula hale. ⁴Ne aveki vave vamuchiva vari, Omundu anyala warusia hena esiakhulia sio okhulisia avandu vano vosi musiangalamwe muno? ⁵Ne wavareva ari, Ne emikati kinga kio muli ninakio, Ne vasunga vari, Musafu. ⁶Ne warusia elilaka avandu vekhale hasi khuvunyasi: ne wavukula emikati musafu, ne wopa orio muno, ne wakitonya tonya, welesia aveki vave vare evweni wa avandu. ⁷Ne valiho nende orung'eni orutiti - rutiti avwene yawo: ne naye wavibarikiya, ne warusia elilaka viosivavire evweni wavo. ⁸Niwo anga valia, ne vekura: ne vasolola esiakhulia siali nesisikale ofukapu musafu. ⁹Ne valia esiakhulia esio vali avandu echelefu chinne: ne naye wavasevula. ¹⁰Ne avwene yawo wenjila muliaro nende aveki vave, ne vechu muchimpeka cha Dalimanutha.¹³¹¹Ne Avafarisayo varurila, ne vachaka okhurevana ninaye, nivenya avekesie esimanyikhilo sio okhurula mwikulu, nivamukhaka. ¹²Ne naye warula emiuya emikali mumwoyo kukwe, ne wasunga ari, Sikila sina eselukho yino yalakhavilisianga esilolelo? kang'ali namusungilanga, Sivulawo esilolelo siosi sie eselukho yino yalelesivwa tawe. Ne wavalekha, ne wayava niyakhenjila muliaro khandi varekukha vacha oluveka lundi.¹⁴Vulano aveki vali vevirile okhusita omukati, muliaro mwa vali sevalikho nende ikulu wo omukati mulala tawe. ¹⁵Ne naye wavemisia, nasunga ari, Mwikhale meso, mwilinde okhulondokhana nende elimela lia Avafarisayo, nende elimela lia Herodi.¹⁶Ne avene vachaka okhurevana, nivasunga vari, yaani sikila sekhuli no omukati tawe. ¹⁷Ne wa Yeso yamanya, Sina sie mwalarevananga, sikila muvula omukati? musili okhuva nelienelesia, nohomba elimanya? musilingi ne emiyo kienyu emisiro?¹⁸Muvele ne echimoni, ne sechalalolanga tawe? ne muvele na amarwi, ne semwalawulilanga tawe?nenywe semwalechulilanga tawe? ¹⁹Wanatonya emikati kirankhu vandu echelefu chirano,nofukapu fwinga fwichule fwe esiakhulia siasikala fwa mwasolola? Vamusungila vari, elikhumi na fuvili.²¹²⁰Ne wakiall musafu khu vandu echelefu chinne, nofukapu fwinga fwichule fwo ofupande fwasikala fwa mwasolola? Ne vamusungila vari, Musafu. Ne wawasungila ari, Nesikila sina mwakhalamanyanga?²²Ne wecha Betsisaida; ne varera omundu omuvofu wayali, ne vamusaya vari amutilekho. ²³Ne watila omukhono kwo omuvofu wulia, ne warula ninaye elwanyi we elitokho; ne wayali niyakhafucha khuchimoni chiche, nende okhumurakho emikhono kikie, yamureva nikava alalolanga khuli kenyekhana.²⁴Ne naye walolelala yikulu, ne wasunga ari, nalolanga avandu khuli emisala, kialakendanga. ²⁵Khu lwako wela khandi wara emikhono kikie khu chimoni chiche, ne wamulikamia yikulu: ne naye wawona, wachaka okhulola vuli omundu ovulayi vvene. ²⁶Ne wamusevula ache munju yiye, namusungila ari, Okhachilakho mwitokho tawe, nohomba okhasungilakho omundu yesi mwitokho tawe.²⁷Ne Yeso warekukha wacha, nende aveki vave, mumatokho ka Kayisaria Filipi: ne khunjila wareva aveki vave, navasungila ari, Avandu vasunganga vari esie niwina? ²⁸Ne navo vachiva vari, Yohana Omubatisi: nikakhali avandi vasunga vari, Eliya; ne avandi vari, mulala khu avang'osi.²⁹Ne naye wawasungila ari, Nikakhali enywe nanywe mwalasunganga muri esie niwina? Ne Petero wachiva wamusungila ari, Ewe niwe Kristo. ³⁰Ne naye wavakania ari vakhamula khu mundu yesi tawe. ³¹Ne wachaka okhuvasomia, ari Omwana wo mundu alavirira mu sinyasio sio ofundu ofunyingi, ne lalolwa nende avasakhulu, nende avasalisi avakhongo, nende avandiki va amalaka, ne alerwa, ne khu lwe echindalo chitaru alasismukha khandi. ³²Ne yalakaya lieneli avulafu. Ne Petero wamuvukula aluveka wachaka okhumukondokhela.³³Nikakhali khulwa yesevukha ne walolelala aveki vave, yakondokhela Petero, nasunga ari, Kalukha inyuma wanje, Shetani: okhuva ewe somanyile amakhuwa ka Nyasaye tawe, nikakhali amakhuwa kali ka avandu. ³⁴Ne wayali niyakhalanga avandu wayali halala nende aveki vave, yavasungila ari, Wulia yesi walanya okhunonda, yeyikane omwene, na avukule omusalaba kukwe, ne yanonde.³⁵Okhuva wulia yesiwalawonia ovulamu vuvwe alavutifia,;nikakhali wulia yesi walatifia ovulamu vuvwe sikila esie nende sikila amakhuwa amalaiyi, niye mulala wulia walavuwonia. ³⁶Vwalava ni vukhala sina khu mundu, nikava anyala okhunyola esivala siosi, ne atifie ovulamu vwe eliva lio mumwoyo kukwe. ³⁷Nohomba nisina sio omundu anyala warusia muvwiyangu vwe eliva lia mumwoyo kukwe?³⁸Wulia yesi khukario walakholela echisoni nende amakhuwa kanje mulwivulo luno lwo ovutamba nende owwononi; ava yesi Omwana wo omundu alamukholela echisoni, Iwalicha muvukhumivwa Papa wuwe nende echingelosi echinjenuku.

Chapter 9

¹Ne watasungila ari, Kang'ali namusunilanga, Endi valivamo valala vasinjile hano, vakhalkonyelakho elifwa tawe, okhutukha wavalilola ovwami vwa Nyasaye nowwichile na amani. ²Ne wechindalo chisasava chali nechivirile Yeso yavukula Petero, nende Yakobo, nende Yohana, wanina khu lukulu olurambi ninavo vong'ene muvwikisi: ne naye wakalukhasivwa evweni wavo. ³Ne echinguvo chiche chang'inang'ina, chawangiya chwee okhuvira namwifweli; chavira esikelio sio omundu yesi anyala wafuwa chawangiya chirio.⁴Ne avwene yawo valolekhanawo Elica nende Musa: ne vali valalakayanga nende Yeso. ⁵Ne Petero wachiva ne wasungila Yeso ari, Omwami, novulayi efwe fwesi okhuva hano: ne lekha khulombe amatili kataru; lilala elilio, ne elindi lia Musa, ne elindi lia Elica. ⁶Sikila seyamanya lio okhulakaya tawe; okhuva vali vatililwe nechindenga echingali⁷Ne khwaliwo nelilesi liavafunika: ne omwoyo kwarula mwilesi, nokusunga kuri, Owuno niye Omwana wanje omusime: mumuwulile. ⁸Ne khusikha sienesio, wivali nivakhengela aluveka wenawo, sevayela valolakho omundu wundi yesi avwene yawo tawe, okhurusiakho Yeso yeng'ene nende avene. ⁹Ne khuli vali nivalekhanga okhurula khu lukulu, yavakaya ari vakhasungilakho omundu yesi amakuwa kavali nivalolile tawe, okhutukha anga Omwana wo omundu alivukha okhurula muvafwa. ¹⁰Ne avene khu vene valinya khu makuwa kenako, nevarevana mulala nowundi vari okhuvukha okhurula muvafwa khuva khuvele nesifune sina. ¹¹Ne vamureva, nivasunga vari, Sikila sina avandiki va amalaka vasunganga vari Elica alemila anyowe yeche? ¹²Ne wavachiva watasungila ari, Kang'ali Elica alemila yeche, ne akalusieofundu fwosi; nende khuli kahandikwa khu Omwana wo omundu, vari alanyakhanila mufundu ofunyingi, ne nivamuleka. ¹³Nikakhali namusungilanga, Endi Elica wayecha khale, ne vamukholela kalia kavamurechekhela, khuli anga kakandikwa khu niye. ¹⁴Ne khuli yeche wa aveki vave vali, yolola olukhumulo olukali noluvavotokhane, ne avandiki va amalaka nivalarevananga ninavo. ¹⁵Ne avwene na avwene avandu vosi, khuli vamulola, vauka vululu, vatumaka okhumwakanila, vamukhesia. ¹⁶Ne wareva avandiki va amalaka ari, Ni mareva sina ka mwalavarevanga? ¹⁷Ne mulala mulukhumulo wamuchiva ne wamusungila ari, Omwami, Nikhurerile omwana wanje omusiani, wuli nende eroo yo ovisilu; ¹⁸Ne avundu wosi wosi wayimutililanga, yimukhupanga hasi: ne arusia elifilo, ne achaka okhukhwayula ameno kake, ne achaka okhwikhuna: ne esungile aveki vavo endi vamukhume arule; ne navo vakhayilwe. ¹⁹Ne naye wamuchiva, ne wamusungila ari, Enywe eselukho yikhali nelisuvila, nava ninanywe khu sikha sina? Emwifwile okhwola hena? murere wendi hano. ²⁰Ne vamurera wayali: ne anga yamulola, avwene na avwene eroo yilia yamukhupa; ne wakwa hasi, ne wakalakala narusia elifilo. ²¹Ne naye wareva papa wuwe ari, Ni khu sikha sina sie eroo yino yakhamumenyamo? Ne naye wasunga ari, okhurula nali ovwana. ²²Ne muvunyingi yimusukunanga mumulilo, ne khandi mumachi, okhwenya okhumuvunia, khukholele esisa, ne okhuyete. ²³Yeso wamusungila ari, Nonyala okhusuvila, amakuwa kosi kanyalikha khuwulia wusuvile. ²⁴Ne avwene na avwene, papa wo omwanawulia walila vululu, ne wasunga emiska nikialarulanga ari, Omwami, Nisuvile; njete mukhulekha okhusuvila khwanje. ²⁵Khuli Yeso yalola avandu valechange halala nivatumaka, yakondokhela eroo eyimpi yilia, nakisungila ari, Ewe eroo yesiyingwa nende ovisilu, Nakhulakilisianga, rula muniye, ne okhela wecha wenjila khandi wenjila muniye tawe. ²⁶Ne eroo yilia yalila, ne yamukalakasia hasivululu ne yarula muniye: ne naye wafwana khuli wufwile; niwo anga vanyingi vasunga vari, Wufwile ²⁷Nikakhali Yeso yamutila omukhono, ne wamuchingula yikulu; ne naye wavukha. ²⁸Ne khuli yali niyakhenjila munju, aveki vave vamureva muvwikisi vari, Sikila sina efwe khukhailwe okhurusia? ²⁹Ne watasungila ari, fufwana furi sefurulanga vusa tawe, nikakhali okhuvirila mumasayo nende okhwiymiana okhulia. ³⁰Ne varekukha awene yawo, ne vavirila mu Galilaya akari; ne seyayenya omundu yesi amanye tawe. ³¹Sikila yali wayekesia aveki vave, ne yavasungilanga ari, Omwana wo omundu alarusiwa mumikhono kia avandu, ne navo valamwira; ne wavalava nevamwirile, alasisimukha eyindalo ya khataru. ³²Nikakhali sevatilangaesifunane sia amakuwa kenako tawe, ne varia okhumureva. ³³Ne yeche Kapernaumu: ne wivali munju yavareva ari, Sivele sina sio murevanenge akari wenyu khu njila? ³⁴Nikakhali vawolela: sikila wivali khu njila vali varevanenge akari wavo, niwina walava omukhongo khu vosi. ³⁵Ne wekhala hasi, ne walanga elikhumi ne vavili, watasungila ari, Nikava omundu yesi alekomba okhuva wokhuranga, akhoyela ave wokhumalilikha khu vosi, ne ave omurumikhi wa vosi. ³⁶Ne wavukula omwana, ne wamusinjsia akarikari wavo: ne wayali niyakhamuvukula mumikhono kikie, yavasungila ari, ³⁷Wulia yesi walenisjsia mulala khu vana vatiti anga wuno mulira lianje, alava wunjinsiesie: ne wulia yesi walajinjsisie esie, salava wunjinsiesie esie tawe, nikakhali wulia wanduma esie. ³⁸Ne Yohana wamuchiva, nasunga ari, Omwami, khulolire omundu mulala nalakhumanga ofusieno mu lira lilio, ne sakhalondanga efwe tawe: ne khumukayile, sikila sakhalondanga efwe tawe. ³⁹Nikakhali Yeso wasunga ari, Mukhamukaya tawe: sikila avulawo omundu wunyala okhukhola amalolesio mulira lianje, wunyala wandakayakho amavi tawe. ⁴⁰Sikila wulia wukhali esinyuma ninafwe tawe ava wuvele oluveka lwefu. ⁴¹Sikila wulia yesi walamuwelesia amachi ko okhunywamulira lianje, sikila enywe muvele va

Kristo,kang'ali namusungilanga enywe,salatifia esihanwa sisie tawe.⁴²Ne wulia yesi walasikerasia mulala khu avatiti vano vaasuvila, vwakhavele ovulayi khu niye niyakhavoyilwe olukina mwikosi mumwe, ne ache asukunwe munyanja.⁴³Omukhono kukwo nokukhwononela, kureme okhusukune: sikila novulayi khwiwe winjile muvulamu noli omulema, okhuvira ove ne mikhono kivili ne ochee musiatisi, sio omuliro kukhalisimwa tawe.⁴⁴Weyinyende yavo yikhafifwa tawe, nende wo omuliro kukhalisimwa tawe.⁴⁵Ne esilenge sisio nesikhusiamia, sireme osirusiekho: novulayi khwiwe winjile muvulamu nokwila, okhuvira okhuvanofulenge fuvili ne osukunwe musiatisi, wo omuliro kukhalisimwa tawe:⁴⁶We eyinyende yavo yikhafifwa tawe, nende wo omuliro kukhalisimwa tawe.⁴⁷Ne eyimoni yiyo neyikhusiamia, yitomole oyirusie: novulayi khwiwe winjile mu vvami vwa Nyasaye neyimoni ndala, okhuvira ove nechimoni chivili ne osukunwe mumuliro kwe musiatisi:⁴⁸We eyinyende yavo yikhafifchangwa tawe, ne omuliro sekusimanga tawe.⁴⁹Okhuva vuli omundu alirerwamo omunyu no omuliro, ne vuli omusango kulirerwamo omunyu no omunyu.⁵⁰Omunyu nomulayi: nikakhali omunyu nekwakhatakha echanju, walaramo sina kho kuve ne echanju? Muve no omunyu mwinywe mwavene, ne muve no omulembe khu vuli sia mulala wenyu.

Chapter 10

¹Ne warula evweneyo, wecha khu chinjakho cha Yuda oluveka luli hale khu Yoridani: ne avandu vevungelesia wayali khandi; ne khuli yali niyanala, wela wavasomia khandi. ²Ne Avafarisayo vecha wayali, ne vamureva vari, Nilia awwene omundu okhukhuma omukhasi wuwe? nivamukhaka. ³Ne wavachiva wavasungila ari, Musa yarusia elilaka ari sina? ⁴Ne vasunga vari, Musa yakhwiyamila khwandike evarwa yokhulekhana, ne nayeache. ⁵Ne Yeso wavachiva wavasungila ari, ovumu vve emiyo kienyu nivwo vwakila wavandikila elilaka lino.

⁶Nikakhali okhurula mukhuranga khwo okhulonga Nyasaye yavalomba omusacha nende omukhasi.⁷Khu sifune sino omusacha alalekha papa nende mayi wuwe, ne yambasivwe khu mukhasi wuwe; ⁸Ne navo vavili valava omuvili mulala: kho khu kario sevalava vasili vavili tawe, nikakhali omuvili mulala. ⁹Khu kario sia Nyasaye yambasiye halala, omundu yesi akhakavukhasia tawe.¹⁰Ne watali munju aveki vave vela vamureva khandi khu malala kenako. ¹¹Ne naye wavasungila ari, Wulia yesi walakhuma omukhasi wuwe, ne ayile owundi, alava wukholile ovuheyi khu wulia. ¹²Ne nikava omukhasi alalova omusacha wuwe, ne ache olukhasi khu musacha wundi, alava wukholire ovuheyi.¹³Ne vamurelera avana avatiti, vari avatilekho: ne aveki vave vakondokhela vali nivavarelire. ¹⁴Nikakhali Yeso yalola, ne naye wasinyikha vululu, ne wavasungila ari, Lekha avana avatiti veche khwisie, ne mukhavakaya tawe: sikila ovwami vwa Nyasaye vuvele vwa avandu ori vano.¹⁵Kang'ali namusungilanga enywe, Wulia yesi wukhalenjisia ovwami vwa Nyasaye khuli omwana omutiti, salinjilamo tawe.

¹⁶Ne wavukula avana mumikhono kikie, wavarakho emikhono kikie ne wavasavila echikhavi.¹⁷Ne wayali niyakhacha khunjila evweni, omundu mulala yecha nalatumakanga, ne wamusikamila, ne vamureva ari, Omwami Omulayi, ekhole sina khe enyole ovulamu vwa mindali?¹⁸Ne Yeso wamusungila ari, Sikila sina walananganga esie ori omulayi? avulawo yesi wuli omulayi tawe nikakhali mulala, nali, Nyasaye. ¹⁹Ewe wamanya amalaka, Okhaheya tawe, Okhera tawe, Okheva tawe, Okharusia ovuloli vulali vwa awwene tawe, Okhaveya tawe, Orie papa wuwo nende mayi wuwo.²⁰Ne naye wachiva wamusungila ari, Omwami, kano kosi ekholanga okhurula muvuraka vwanje. ²¹Niwo wa Yeso yamulolerera wamuyanja, ne wamusungila ari, Esindu silala nisio siotakhile: ewe cha, okusie vuli esindu siosi sioli ninasio, ne welesie avatakha, ne nawe walava nelivikhilo mwikulu: ne wiche, ovukule omusalaba, ne wunonde. ²²Ne naye wavelera anga yamusungila elieneli, ne warulawo wacha natunyire: sikila yali emiandu eminyingi.²³Ne Yeso wesevukha walolerera vuli avundu, ne wasungila aveki vave ari, Khuli vwalava ovutinyu khu vali nemiandu okhwinjila mu vwami vwa Nyasaye!²⁴Ne aveki vawuka khu makhuwa kake. Nikakhali Yeso wela wavachiva khandi, ne wavasungila ari, Vana enywe, vwala ovutinyu khu valia vara eliyikina liavo muvuyinda okhwinjila muvuwami vwa Nyasaye.²⁵Vwalava vwangu khu yingamia okhuvirira mutundu ye esindani, okhuvira omundu omuyinda okhwinjila muvuwami vwa Nyasaye.

²⁶Ne vawuka okhuvira esikelo, ne avene varevana vari, Vulano niwina wunyala okhuwonisivwa?²⁷Ne Yeso anga yavalola wasunga ari, Khu vandu sekanyalikha tawe, nikakhali sekali kario khu Nyasaye tawe: sikila khu Nyasaye ofundu fwosi funyalikha.²⁸Ne Petero wachaka okhumusungila ari, Lola, efwe khwalekha fwosi, ne khwakhlonda ewe.²⁹Ne Yeso wachiva wasunga ari, Kang'ali namusungilanga enywe, avulawo omundu yesi walekha eyinju, nohomba avawandaye avasiani, nohomba avakhana, nohomba papa, nohomba mayi, nohomba omukhasi, nohomba avana, nohomba emikunda, sikila esie, nende sikila amakuwa amalayi,³⁰Nikhali alanyola omurungo kwe eyimia khu yimia khu sikha sia vulano sino, echinju, nende avawandaye avasiani, nende avakhana, nende avamayi, nende avana, nende emikunda, halala ne eminyakhano; khandi nende musivala siva nisialecha sio ovulamu vwa mindali.³¹Nikakhali avanyingi vali evweni valava vokhumalilikha; ne vokhumalilikha valava vokhuranga.³²Ne navo watali khunjila nivalachichanga Yerusalem; Yeso yemila evweni wavo: ne navo vachenya; ne khuli vamulondanga, vava novuri. Ne khandi wela wavukula elikhumi nende vavili, wachaka okhuvasungila ofundu fwalachanga okhwikholekha khuniye,³³Nasunga ari, Lola, khwalachichanga Yerusalem; ne Omwana wo omundu alarusivwa khu avasalisi avakhongo, nende khu vandiki va amalaka; ne navo valamukhalakila okhwirwa, ne valamurusia khu Vesivala:

³⁵Ne Yakobo nende Yohana, avana va Zevetayo, vechayali, nivasunga vari, Omwami, khwalenyanga khuri okhukholele lilia liosi lia khwalekombanga. ³⁶Ne naye wavasungila ari, Nililena lia mwalenyanga emukholele?

³⁷Ne navo vamusungila vari, khwiyamile khutukhe okhwikhala, mulala omukhono kukwo omusacha, ne owundi omukhono kukwo omukhasi, muvukhumi vuvwo.³⁸Nikakhali Yeso wavasungila ari, Enywe semumanyile lia mwalarevanga tawe: enywe munyala mwanywela musikombe sie Esie nanywelamo? ne mubasisivwe mu vubatiso vve esie nabatisiwa ninavwo?³⁹Ne vamusungila vari, Khunyala. Ne Yeso wavasungila ari, Okhunywela musikombe sia nanywelamo mwalanywelamo; ne muvubatiso vwa nabatiswamo mulabatiswa:⁴⁰Nikakhali ko okhwikhala omukhono kwanje omulunji nende omukhasi sikali kewanje okhwana tawe; nikakhali valelesivwa

valia vwa valombelwa.⁴¹Ne anga elikhumi vakawulila, vachaka okhwiviyilisia vululu khu Yakobo nende Yohana.⁴²Nikakhali Yeso wavalanga wayali, ne wavasungila ari, Mumanyile muri valia vavalikananga okhuva avami khu Vesivala vavamiyanga nivavamina; ne vali avami khu nivo vavamiyanga novunyali.⁴³Nikakhali sikalava kario khwinywe tawe: nikakhali wulia yesi walenyanga okhuva omukhongo mwinywe, alava omurumikhi wenyu.⁴⁴Ne wuliyesi mwinywe walenyanga okhuva omukali khu vosi, alava omukhalavani wa vosi.⁴⁵Sikila Omwana wo omundu siwayecha okhurumikhilwa tawe, nikakhali okhurumikha, ne arusie ovulamu vuvwe vuve omurungo kwa avanyinji.⁴⁶Ne vola Yeriko: ne anga yali nalarulanga Yeriko nali na aveki vave nende esavu eyingali yene ya avandu, Batirimayo omuvofu, omwana wa Timayo, yali wikhale khu lukuku lwo omuyila nalasavanga.⁴⁷Ne khuli yawulila vari ni Yeso wa Nazareti, wachaka okhulangilisia, nasunga ari, Yeso, ewe Omwana wa Daudi, kholelekho echimbavasi.⁴⁸Ne avanyingi vamuyingilisia vari akhoya awolele: nikakhali watasa okhulangilisia vululu vwene, Ewe Omwana wa Daudi, kholelekho echimbavasi.⁴⁹Ne Yeso wasinjila marumba, ne warusia elilaka ari vamulange. Ne valanga omundu wali omuvofu, nivamusungila vari, Khowiyelesie omwoyo, sinjila; alakhulanganga.⁵⁰Ne naye, wasukuna omukavuti kukwe, wasinjila, ne wecha khu Yeso.⁵¹Ne Yeso wamuchiva wamusungila ari, Ni sina nisio siolenyanga ori ekhukholele? Omundu omuvofu wulia wamusungila ari, Omwami, nenyanga enjake okhulola.⁵²Ne Yeso wamusugila ari, Ewe khooche khu njila yiyo; elisuvila lilio likhuwonilie. Ne awwene ne awwene wachaka okhulola, ne walonda Yeso khu njila.

Chapter 11

¹Ne wавали nivakana okhwola Yerusalem, ahembи nende Bethifage nende Betsania, wesikulu sia Oliveti siali, yaruma vavili khu veki vave, ²Navasungila ari, chee musirekelo simufutare evweni wenyu: ne anga mwalava nimwakhenjilamo vusa muri, mwalanyola esimosi sie esikhili nesivoiyilwe, sio omundu yesi sili okhwikalakho tawe; sikangulule, ne musirere. ³Nikava omundu yesi alamureva ari, Sikila sina mwalakholanga murio? musunge muri; Omwami wuvele nelienya ninasio; ne avwene na avwene alamulekhula mumurere hano.⁴Ne navo varekukha vacha, ne vanyola esimosi sie esikhili sivoiyilwe elwanyi wo omuliango mumasanganjila ke echinjila chivili chakananilanga: ne vasikangulula. ⁵Ne avandu navuleve vali nivasinjile awenawo vavareva vari, mwalakholanga sina, nomukangulula esimosi sie esikhili ? ⁶Ne vavasungila khuli Yeso yali narusie elilaka: ne valekhana ninavo vacha.¹⁰⁷Ne varela esimosi sie esikhili khu Yeso, vasirakho echinguvo chavo, ne naye wekhalakho. ⁸Ne : ne avanyingi vala echinguvo chavo khunjila: ne avandi navo varema echisakia cha amasafu okhurula khu misala, ne vara khunjila. ⁹Ne valia vemila evweni, nende valia vali yinyuma, valangilisia, nivasunga vari, HOSANNA; WUVELE NOVUKASU WALECHELA MULIRA LIO OMWAMI:

¹¹Ne Yeso wayenjila mu Yerusalem, yacha mwitembeli: ne wayali niyakhamala okhulolelala ofundu fwosi mukari mulia, ne vulano eyingolove yali yakhola, yarulamo wacha Betsania halala nende aveki vave. ¹²Ne khuli vwasia, wавали nivalarulanga Betsania, eyinjala yamuluma.¹³Ne khuli yalola omusala omukhuyu nasili hale nokuli namasafu, yecha, nalekombanga nikava anyala okhunyolakho esindu siosi: ne anga yola wakwali, siyanyolakho siosi tawe nikakhali amasafu kong'ene; sikila esikha sia kwamilanga amakhuyu siali sisili okhwola. ¹⁴Ne Yeso wakuchiva wakusungila ari, Avulawo omundu yesi waliakho amatunde kako okhurula vulano vuri na mindali tawe. ¹⁵Vecha vola Yerusalem: ne Yeso wacha wenjila mwitembeli, ne wachaka okhukhuma navarusia elwanyi valia vakusianga khandi nivakulila mwitembeli, nafumalisia echimesa cha avandu vafunjilangakho echirubia, nende ofufumbi fwa avandu vakusianga ofutute; ¹⁶Ne wakaya ari omundu yesi wusitile ofundu fwo okhukusia akhavirilakho mwitembeli tawe.¹⁷Ne wавасомия, navasungila ari, Sikayandikwa Kari, EYINJU YANJE YALALANGWA NOFUVALA FWOSI VARI EYINJU YA AMASAYO? nikakhali enywe mukikhолile okhuva OLUVANGACHI LWA AVANULI. ¹⁸Ne avandiki va amalaka nende avasalisi avakhongo vakawulila, ne vachaka ohukhavilisia khuli vanyala vamuvunia: okhuva vamuria, sikila avandu vosi vachenyakhu amekesio kake. ¹⁹Ne khuli eyingolove yola, yarula elwanyi we elitokho.²⁰Ne mumavwivwi, wавали nivalaviranga, valola omusala omukhuyu kwomile yikulu okhurula khu misi. ²¹Ne Petero khuli yechulila yamusungila ari, Omwami, lola, omusala omukhuyu kwewe walamile kunialile.²²Ne Yeso khuvachiva yavasungila ari, Muve nelisuvila mu Nyasaye. ²³Khu kang'ali navasungilanga enywe, Endi wulia yesi walasungila olukulu luno ari, Siukha orule hano, ne oche wisukune munyanja: ne alekhe okhwayaya mu mwoyo kukwe, nikakhali asuvile ari amakuwa kalia kasungile kalecha okhuvira; ava alanyola kalia kosi kava nasungile.²⁵²⁴Khu kario namusungilanga enywe endi, Ofundu fwosi-fwosi fwomuva nemwalekomba, nomusala, svilu muri munyolile, ne nanywe muva mwalafunyola. Ne nanywe nomusinjila okhusala, muveele, wava nesindu siosi no omundu yesi: kho vari Papa wuwo yesi wuli mwikulu atukhe okhukhuela wesi echimbi chicho. ²⁶Nikakhali ewe nolekha okhuela, ava Papa wuwo yesi wuli mwikulu alalekha okhukhuela echimbi chicho.²⁷Ne vela vechya khandi Yerusalem: ne wayali nalenjilanga mwitembeli, varulila vechya wayali avasalisi avakhongo, nende avandiki va amalaka, nende avasakhulu. ²⁸Ne vamusungila vari, Nivunyali sina vwe okholelanga ofundu funo? ne niwina wakhuwelesia ovunyali vuno vwo okhukhola ofundu funo?²⁹Ne Yeso wavachiva wавасунгила ari, Siesi namurevakho elireva lilala, ne munjive, ne nasienamusungila ni khuvunyali sina vwekholelanga ofundu funo. ³⁰Ovupatiso vwa Yohana, vwali vwo okhurula yikulu nohomba vwali vwa avandu? Njiive.³¹Ne varevana avene khu vene, nivasunga vari, Nikava khwasunga khuri, Okhurula mwikulu; alakhureva ari, Nono sikila sina nomukha musuvila?³²Nikakhali khwasunga khuri, Vwa avandu; varia avandu: sikila avandu vosi vavalu Yohana, okhuva omung'osi vang'ali. ³³Ne vachiva vasungila Yeso vari, sekhunyala khwasunga tawe. Ne Yeso okhuvachiva wавасунгила ari, Siesi senyala navasungila nivunyali sina vwe ekholelanga ofundu funo tawe.

Chapter 12

¹Ne wachaka okhualakayila muchingano. Omundu navuleve yaraka omukunda kwo omusabibu, ne wasira olukaka wakuvotokhasia, ne wayavamo avunu wokhutinyila omusabibu, ne wombakha omunara kwo okhulindilamo, ne wakukotisia khu avalimi vandi, ne warekuka wacha musivala sia hale. ²Ne khu esikha sio okhufuna, yaruma khu valimi valia omukhalavani wuwe, vari vamuwelesiekho elichesa lio omukunda kwe emisabibu. ³Ne navo vamutila, ne vamupa, ne vamukhuma amakhono amakangala. ⁴Ne wela khandi wavarumila omukhalavani wundi; ne naye vamuchura amakina kamupa, ne vamusalisia khu murwe, ne naye vamukhuma wacha nivakhamukhosia akechisoni. ⁵Ne khandi wela waruma owundi; ne naye vamwira, nende avandi avanyingi; nivopa avandi, ne nivera avandi. ⁶Khu kario wayava nasikale nende omwana wuwe omusiani mulala, wayayanja novuyanji vwosi, wela wamuruma khu valia, nasunga ari, Valelesia omwana wanje oluyali. ⁷Nikakhali avalimi valia vamonyana vari, Wuno niye mwene emiandu; yicha, lekha khumwire, ne emiandu kialava ekiefu. ⁸Ne navo vamutila, ne vamwira, vamusukuna okhurula mumukunda kwe misabibu. ⁹Khu kario omwami mwene mukunda alakhola sina? alecha ne avunie avalimi valia, ne yelesie avalimi vandi.¹¹¹²¹⁰Ne enywe semwasomakho eliandiko lino; ELICHINA LIA AVOMBAKHI VALOVA NILIO LIACHENA LIAKHAVA LIO OVWALILO OVUKALI MUKONA:

¹⁵¹³Ne wamurumila avandu valala okhurula khu Avafarisayo nende okhurula khu Aveherodi, vamutilile khu makhwa kemunwa. ¹⁴Ne watali nivakhecha, vamusungila vari, Omwami, khwamanya khuri ewe wuvele wang'ali, ne sewiyendekhelanga omundu yesi tawe: sikila ewe soyanjilanga avandu valala ne oleka avandi tawe, nikakhali wekesianga eyinjila ya Nyasaye muvung'ali: Nelilaka okhurusia ovushuru khu Kaisari, nohomba tawe? Khurusie, nohomba khukharusia tawe? Nikakhali niye, yamanya okhwitatirisia khwavo, watasungila ari, Sikila sina mwalangelichanga? nderile elimotole, endukhe okhulilola. ¹⁶Ne valirela. Ne watasungila ari, Esifwanani silikho sino nende amandiko kalikho kano nikawina? Vamusungila vari, nika Kaisari. ¹⁷Ne Yeso wavachiva watasungila ari, Mwelesie Kaisari ofundu fuli fwa Kaisari, ne khu Nyasaye ofundu fuli fwa Nyasaye. Ne vamuyumbila. ¹⁸Ne Avasadukayo vecha wayali, vasunganga vari okhusimukha khuvulawo; ne vamureva nivasunga vari, ¹⁹Omwami, Musa yakhwandikila ari, Kava wandaye wuwo omusiani wafwa, ne walekha omukhasi wuwe yinyuma, ne vulali avana, wandaye wuwe omusiani kenyekha avukule omukhasi wuwe, ne asinjisiye wandaye wuwe olwivulo. ²⁰Vulano valiwo awawandaye avasi musafu: ne wokhuranga wayila omukhasi, ne wafwa nakhevulakho omwana tawe. ²¹Ne wakhavili wamukalusia, ne wafwa, yesi nakhevulakho ninaye omwana tawe; khandi wakhataru yesi ario. ²²Ne wukhola musafu yesi wamukalusia, khandi yesi wamulekha vulali okhwivulakho ninaye tawe: ne okhumalilikha omukhasi wulia yesi wafwa. ²³Khu kario mukhusimukha, wavalivukha, aliva omukhasi wa wina khwavo? Okhuva vuli sia mulala khu musafu valia yali wamuyila. ²⁴Ne Yeso okhuvachiva watasungila ari, Khu kario semwalativanga, sikila semumanyile amandiko, nohomba ovunyali vwa Nyasaye tawe? ²⁵Okhuva wavalivukha okhurula muvafwa, sivaliyila nohomba sivaliyilwa tawe; nikakhali valiva khuli echengelosi chili mwikulu. ²⁶Ne khulondokhana nende valia vafwa, nikava valivukha: simwasomakho musitavu sia Musa, anga yali musicekha Nyasaye yalakaya ninaye, nasunga ari, Nisie Nyasaye wa Ibrahim, nende Nyasaye wa Isaka, nende Nyasaye wa Yakobo? ²⁷Sali Nyasaye wa vafwa tawe, nikakhali Nyasaye wa vali mumwoyo: khwako niwo womutivilanga vululu ²⁸Ne mulala khu vandiki va amalaka yeche, ne anga yali nawulile nivalarevananga halala, ne wamanya ari yali wuvachivile ovulayi, yamureva ari, Nelilaka sina lili lio okhuranga khu kosi? ²⁹Ne Yeso wamuchiva ari, Elilaka lili lio okhuranga khu kosi livele vari, WULILA, EWE ISIRAEI; OMWAMI NYASAYE WEFU NIYE OMWAMI. ³⁰NE EWE WUKHOYELE OYANJE OMWAMI NYASAYE WUWO NENDE OMWOYO KUKWO KWOSI, NENDE ELIVA LILIO LIA MUMWOYO LIOSI, NENDE ECHINGANAKANI CHICHO, NENDE AMANI KAKO KOSI: lino nilio elilaka lio okhuranga. ³¹Ne lia khavili lifwana lirio, nelili lino, OYANJE OMUCHESA WUWO KHULI WAMWENE WEYANJA. Livulawo elilaka lindi elikali livira kano. ³²Ne omwandiki wa amalaka wulia wamusungila ari, Novulayi, Omwami, ewe wusungile ovung'ali: sikila khuvele vusa nende Nyasaye mulala; ne saliwo owundi tawe nalali niye: ³³Nende okhumuyanja nomwoyo kwosi, nende elimanya liosi, nende eliva lia mumwoyo, nende amani kosi, nende okhuyanja omuchesa wuwe anga wamwene, khuuvirile esiyanwa siosi sio okhusamba nende emisango. ³⁴Ne Yeso khuli yalola ari wuchivile muvuchesi, yamusungila ari, Ewe soli hale nende ovwami vwa Nyasaye tawe. Ne avulawo omundu wakelichakho khandi okhumureva elireva liosi tawe. ³⁵Ne Yeso wachiva wasunga ari, wayali nalamasianga mwitembeli, Kaakilanga avandiki va amalaka vasunga vari Kristo no omwana wa Daudi ni sina? ³⁶Sikila Daudi mwene yasunga nali mu Roo Omuchenuku ari, OMWAMI YASUNGILA OMWAMI WANJE ARI, YIKHALA OMUKHONO KWANJE OMULUNJI, OKHWOLA WANAMALA OKHUKHOLA AVASUKU VAVO VAVE ESIFUMBI SIO OKHULAMBISIAKHO OFULENGE

FUFWO.³⁷ Khu kario Daudi mwene yamulanga ari Omwami; ne karulila hena wamulanga ari omwana wuwe? Ne avandu avanyingi vamuwlila muvusangafu.³⁸ Ne wavyasungila ari mumekesio kake, Ela mwilinde okhulondokhana nende avandiki va amalaka, vayanja okhufwalanga echinguvo echindambi, nende vayanja okhukhesia emilembe muchisoko.³⁹ Nende okhwikhala khu fufumbi ofulayi muchisinakoki, nende avundu hali avulayi mumilukha:⁴⁰ Venjililanga nivanyasia echinju cha avakhasi vanamulekhwa, ne nivekatia mukhusala amasayo amarambi: vano valikhalakilwa esikhalako esilulu muno.⁴¹ Ne Yeso yali wikhale oluviro lundi we esisanduku lie elivikhilo liali, ne yalolanga khuli avandu varusianga echirubia nivara mwisanduku lie elivikhilo: ne avanyingi vali avayinda varusianga echinyingi.⁴² Ne yechawo omukhasi navuleve wali namulekhwa omutakha, ne naye wasukunamo furano fuvili fwalombanga elimotole.⁴³ Ne walanga aveki vecha wayali, ne wavyasungila ari, Kang'ali namusungilanga enywe, Endi omukhasi namulekhwa omutakha wuno wureremo echinyingi, okhuvira vosi vakharusia mwisanduku lie elivikhilo:⁴⁴ Sikila avandi vano vosi varusiye chivele khwikulu khwo ovuyinda vwavo, nikakhali wuno mukhutakhilwa khukhwe wureremo chosi chavale ninacho, cho ovulamu vuvwe vvtililengekho.

Chapter 13

¹Ne anga vali nivalarulanga elwanyi we litembeli, mulala khu veki vave wamusungila ari, Omwami lolakho khuli amakina kalombwa nende khuli vombakha hano! ²Ne Yeso okhumuchiva wamusungila ari, Walalolanga emichu emikali kino? livulawo elikina hata lilala lisikala khu lindi lililekhwa vulali okhukwisisivwa hasi tawe.³Ne anga yekhalasi khu sikulu sia Oliveti siali oluveka lundi nesilengelane ne elitembeli, Petero nende Yakobo nende Yohana nende Andreya vamureva muvwikisi, ⁴Khusungilekho, amakuwa kene kano kaliva lina? ne sina nisio siliva esilolelo sio ofundu funo fwosi wofulicha okhwikholekha?⁵Ne Yeso mukhuvachiva wachaka okhuvasungila ari, Mwikhale vureke omundu yesi akhecha wamuveya tawe: ⁶Sikila avanyingi valechela mulira lianje, nivasunga vari, Nisie Kristo; ne valaveya avanyingi.⁷Ne wamwalaulila amaaye nende nivarumbula aka amaaye, mukhanyakhana tawe: sikila akenako kalecha okhurulila; nikakhali okhumalilikha khwalava khusili okhwola. ⁸Esivala sialacha siupane nesindi, ne ovwami vwalopana novundi: ne khwalavawo nende esialo okhurenga muchimpeka lukano na lukano, ne khwalavawo neyinjala nende eminyakhano: okhuno nikhwo khwalava okhuchaka khwo okhulumwa.⁹Nikakhali mwavene mwikhale vureke: sikila valavatila nivavayila mufuyalo; ne valamupila muchisinakoki: ne valamurela evweni avaruki nende avami sikila esie, vuve ovuloli esinyuma ninavo. ¹⁰Ne elikuwa elilayi lialemila evweni lilwachisivwe mufuvala fwosi.¹¹Nikakhali anga valamutila, ne vamuyile evweni, mukhaenda muchinganakan kuli mwalalakaya tawe, nohomba mukhachaka okhukayilisia tawe: nikakhali kalia kamwalelesiwa eyisa yene yilia, akenako niko komuva nimwalalakaya: sikila simwalava enywe mwalava nimwalalakayanga tawe, nikakhali Roo Omuchenuku. ¹²Vulano wandaye alachama wandaye okhwola yerwe, ne papa naye no omwana omusiani; ne avana navo valakalukhana avevusi vavo, ne navo valakila verwe. ¹³Ne mwalaviyilwa nende avandu vosi sikila elira lianje: nikakhali wulia walefwila atukhe mukhumalilikha, niye wuva nalawonisivwa.¹⁴Nikakhali wamulilola ESISINYISIO SIO OKHWINONIA, sialakaywa nende omung'osi Danieli, nesisinjile avandu wasikhakhoyle tawe, (lekha wulia walasomanga ave nelimanya,) kho lekha valia vali Evuyuda velukhe nivacha mufukulu: ¹⁵Ne lekha wulia wuli khunju yikulu akhekha hasi munju tawe, nohomba akhacha wenjilamo, okhuvukula esindu siosi tawe. ¹⁶Ne wulia wuli mumukunda akhakalukha khandi yinyuma okhuvukula eyinguvo yiye tawe.¹⁷Nikakhali kaliva amatinyu khu valia valiva neyinda, nende khu valia valiva nivalanunianga muchindalo chilia!¹⁸Ne musale muri ako kakharulila echindalo cho omunyiri tawe. ¹⁹Okhuva muchindalo chilia khuliva nesinyasio, sisili okhulolekhanakho okhurula esialo nesichaka sia Nyasaye yalomba okhwola esikha sino, nohomba sisilicha khandi okhuvawo tawe. ²⁰Ne nikakhaveli vari Omwami siyakhayembiyisie echindalo echo tawe, avulawo yesi wuli mumuvili wakhawonile tawe: nikakhali sikila avarovolve, valia vayarovola, alembiyisia echindalo.²¹Ne nikava omundu yesi anyala wamusungila ari, Lola, Kristo wuvele hano; nohomba ari, lola, wuvele yawo; mukhamusuvila tawe: ²²Sikila Kristo vovuveyi nende avang'osi vovuveyi valarulila, ne walakhola amalolesio nende kokhuwuka, ko okhuselela, nikanyalikha, khu valia varovolwa. ²³Nikakhali enywe muve meeso: Ninyowile okhuvasungila amakuwa kosi nikakharulila tawe. ²⁴Nikakhali muchindalo chilia, wesinyasio siliva nisiakhawa, eliuva lililima, ne omwesi sikulirusia ovulafu vwakwo tawe, ²⁵Ne eching'iniesi cho mwikulu chilikwa, ne ovunyali vuli mwikulu vulirenga. ²⁶Ne niwo wavalilola Omwana wo omundu nalechanga mumalesi na amani amanyingi nende ovukhumi. ²⁷Ne niwo waliruma echingelosi chiche, ne valisolola halala avarovole vave okhurula echimpeka chinne che eyimboo, okhurula echimpeka cha hale che esialo okhucha echimpeka cha hale cho mwikulu.²⁸Vulano yekakho olukano lwo omusal omukhuyu; Wechisakia chivechanga nechisili echindoro, ne nichakhachaka okhwama amasafu, mumanyanga muri esimiyu sikana okhwola:²⁹Kho mwesi munjila yeneyo, wamwalalola ofundu funo nifwakhachaka okhwikholekha, mumunye muri kavele ahembu, amiliango.³⁰Kang'ali namusungilanga enywe, endi eselukho ya vulano yino siyalavira tawe, okhwola ofundu funo fwosi fuve fwikholekhane. ³¹Elikulu ne elilova vialavira viche: nikakhali amakuwa kanje sikalavira vusa tawe. ³²Nikakhali eyindalo yilia nende eyisa yilia avulawo omundu yesi wamanya tawe, tawe, chikhava echingelosi chili mwikulu, nohomba Omwana, nikakhali Papa.³³Mwikhale vureke, muve meeso nemusala: sikila simumanyile eyisa yiliva lina tawe. ³⁴Sikila Omwana wo omundu wuvele khuli omundu wachichanga oluchendo lwa hale, walekha eyinju yiye, ne welesia avakhalavani vave ovunyali, ne khu vuli sia mulala wamuwelesia emilimo kiakhola, ne wasungila omulindi wesilivwa yekhale meeso.³⁵Kho enywe yikhale meeso: sikila simumanyile nilina wo omwami mwene eyinju alecha tawe, khu ngolove, nohomba musilo akari, nohomba etwaya yikholiokhelanga, nohomba mumavwivwi.³⁶Akhecha matintivikha wavanyola nimwalakonanga. ³⁷Ne kanavasungilanga kano nasungilanga vosi, Muve meeso.

Chapter 14

¹Chali chisikale echindalo chivili okhwola omulukha kwe elipasaka, nende omukati khukhalimo elimela tawe: ne avasalisi avakhongo nende avandiki va amalaka vakhava siosi sia vanyala vamutililakho, ne vamwire. ²Nikakhali vasunga vari, Yikhava khu eyindalo yo omulukha tawe, avandu vakhecha varera olutiri. ³Ne watali Betsania munju ya Simoni walwala amachele, wayava niyekhale nalalichanga, yechamo omukhasi wali nelipokisi lia amafura kawunyanga ovulayi ko ovukusi vwe yikulu, ne warandula elipokisi, warusia amafura kalia wamuchukha khu murwe. ⁴Ne khwalimo nende avandu valala vasinyikhila mukari mwavo, ne vasunga vari, Sikila sina yenonile amafura amalayi kano? ⁵Vakhakusiye ikulu wechidinari echimia chitaru, ne vakhelesie avatakha. Ne vamwiviyilisiya. ⁶Ne Yeso wasunga ari, Lekhana ninaye; nisina sia mwalamunyasianga? wukholile omulimo omulayi khwisie. ⁷Sikila muvele na avatakha vuli lwosi, ne khusikha siosi sia muva nemwalenya munyala mwavaholela amalayi: nikakhali esie simwalava ninasie vuli lwosi tawe. ⁸Wukholile khu kanyala: wunyowile okhwicha evweni okhuvakha amafura omuvili kwanje nokukhayavilwa. ⁹Kang'ali namusungilanga, avundu wosi wavalilwacha elikhua elilayi lino musivala siosi, esikholwa siakholile sino siosi sililakaywa mukhumwichulila. ¹⁰Ne Yuda Isikarioti, mulala khu valia elikhumi nende vavili, yacha khu avasalisi avakhongo, amuchame khunivo. ¹¹Ne anga vawulila vario, vali novusangafu, ne vamulaka okhunuwa echirubia ¹²Ne eyindalo yo okhuranga yo omukati kukhalimo elimela, watali nivakhera ye elipasaka, aveki vave vamusungila vari, Nihena wolenyanga ori khuche ne khukhole emirechekho wolalila elipasaka? ¹³Ne waruma vavili khu veki vave, ne wavasungila ari, Enywe chee mwitokho, ne eweneyo mwalamakananayo no omundu wusitile eyinyungu ya amachi: mumulonde. ¹⁴Ne avundu walacha yenjile, musungile mwene eyinju yilia muri, Omwami alasunganga ari, Eyinju ya avacheni yivele hena, wanaila elipasaka nende aveki vanje? ¹⁵Ne alamwekesia eyinju eyimbabayi yili yikulu yimo vuli esindu ne khandi vakilompile: muvwene mulia mukhulompelemo. ¹⁶Ne aveki vave varula vacha, vola mwitokho, ne vanyola anga yali navasungle: ne navo valompamo emirechekho kie elipasaka. ¹⁷Ne angolove yechamo nende aveki vave elikhumi nende vavili. ¹⁸Ne khuli vekhala hasi ne vachaka okhulia, Yeso yasunga ari, Kang'ali namusungilanga enywe, Mulala khwinywe walalichanga ninasie alanjama. ¹⁹Ne navo vachaka okhuvelela, vachaka okhumsungila mulala sia mulala vari, Nisie? ne owundi wasunga ari, Nisie? ²⁰Ne naye wavachiva wavasungila ari, Ni mulala khu elikhumi na vavili, walatonganga ninasie khu bakuli ndala.

²¹Omwana wo omundu khu kang'ali alacha, khuli yahandikilwa: nikakhali nesinyasio khu mundu wulia walachama Omwana wo omundu! vwakhavete ovulayi omundu wulia niyakhalekhile okhwivulwa. ²²Ne anga vali nivalalichanga, Yeso yavukula omukati, wakutakasa, ne wakutonya tonya, wavaweleisia, ne wasunga ari, Vukula, liaa: kuno nomuvili kwanje. ²³Ne wavukula esikombe, ne wayali niyakhopa orio muno, yavaweleisia: ne vosi vanywelamo. ²⁴Ne wavasungila ari, Kano namavanga kanje keyindakano eyimpia, kalachuchukhila avanyingi. ²⁵Kang'ali namusungilanga enywe, Sinela okhunywa khandi elitunde lio omusapipu kuno tawe, okhwola eyindalo yilia wentinywa ovuya mu vvami vwa Nyasaye. ²⁶Ne watali nivakhemba olwimbo, varula elwanyi vacha khu sikulu sie Emiseituni. ²⁷Ne Yeso wavasungula ari, Enywe mwesi mwalesikirala sikila esie esilo sia vulano vuri: okhuva kayandikwa, Nakhupa omwayi, ne amachese kalava kasalanikhe. ²⁸Nikakhali wanava nesisimukhe, nacha evweni wenyu mu Galilaya. ²⁹Ne Petero wamusungila ari, Kakhava vari vosi valesikirala, esie sinakhulekha tawe. ³⁰Ne Yeso wamusungila ari, Kang'ali nakhusungilanga ewe, Endi vulano vuri, esilo sia vulano vuno, etwaya neyisili okhukholiokha khavili, ewe walava wunjikanile khali khataru. ³¹Nikakhali naye walakaya nakhatalale, Nokhuli okhufwa ninawe, Esie senyala okhukhwikana munjila yosi tawe. Avandi valia vosi vasunga vario. ³²Ne vola avundu wavalanganga vari, Getsesimani: ne wasungila aveki vave ari, Enywe yikhale hano, wanava ninasalanga. ³³Newavukula Petero nende Yakobo nende Yohana, ne wachaka okhuvuka vululu, nende okhuva novusiro ovukali; ³⁴Ne wavasungila ari, Omwoyo kwanje kuvelele okhuvira esikelu khu sikha sio okhufwa: enywe sikala hano, ne muve meeso. ³⁵Ne naye wesendakho aweni atiti, ne wakwa hasi, wasala ari, nikakhanyalikhe, eyisa yilia yakhavirile okhurula khu niye. ³⁶Ne wasunga ari, Abba, Papa, ofundu fwosi funyalikha khwiwe; ndusiyewo esikombe sino: kakhava khario kakhava khuli nenyanga tawe, nikakhali khuli ewe walenyanga. ³⁷Ne wecha, wavanyola niveyalisie, ne wasungila Petero, Simoni, ewe wesi wiyalisie? ewe sowakhekalekho ata eyisa ndala? ³⁸Ewe yikhala meeso nosala, okhecha wenjila mumakelicho tawe. Eroo muvung'ali yirechekhe, nikakhali omuvili kutietiekhile. ³⁹Ne khandi wela wacha, ne wasala, ne walakaya amakuwa malala kalia. ⁴⁰Ne anga yakalukha, wavanyola khandi niveyalisie, (sikila echimoni chavo chali chisitowe,) ata sivaali nende lia vamuchiva tawe. ⁴¹Ne wela wecha lukhola khataru, ne wavasungila ari, Nakheyalisie vulano, ne mwimunye: kanyalile, eyisa yakhola; lola, Omwana wo omundu wuchamilwe mumikhono kia avooni. ⁴²Sinjile, lekha khuche; lola, wulia walanjamanga wuvele ahembu. ⁴³Ne avwene na avwene, wayava nasiakayanga, Yuda yecha, mulala khu valia elikhumi na vavili, ne halala ninaye lwali olukhumulo olukali nechimpanga nende ofukong'o, okhurula

khu vasalisi avakhongo nende avandiki va amalaka nende avasakhulu.⁴⁴ Ne wulia wamuchama yaliwuva welesie esimanyikhilo, nasunga ari, Omundu wulia wanacha emuchunjune kholo, mulala mwene wulia alava niye; muvukule, ne muche ninaye nomumulindile.⁴⁵ Ne anga yola vusa ario, yacha namwichomilekho, ne wasunga ari, Omwami, omwami; ne wamuchunjuna.⁴⁶ Ne navo vamukwakho, vamuvukula.⁴⁷ Ne mulala khu valia vali nivasinjile awene yawo yarusia olupanga, ne warema omukhalavani wo omusalisi omwimilisi, ne elirwi liakwa.⁴⁸ Ne Yeso wavachiva wavyasungila ari, Murule khuli mwalachichanga okhusera omunuli, nechimpanga nende ofukong'o okhundila esie?⁴⁹ Sinavelenge ninanywe vuli lwosi mwitembeli nesomia, ne simwayandilakho tawe: nikakhali amandiko kakhoyle katusivwe.⁵⁰ Ne voosi vali ninaye vamulekha, ne velukha⁵¹ Ne awene yawo omuraka navuleve yamulondakho, yali niyefwimbile olusiuka lwo okhing'inang'ina khu muvili kukwe kwali esiekenye; ne avaraka vamukwakho:⁵² Ne wefwalula mulusiuka lwo okhung'inang'ina, ne vavelukhamo esiekenye.⁵³ Ne vayila Yeso khu musalisi omwimilisi: ne halala ninaye vali vasololane avasalisi avakhongo vosi nende avasakhulu nende avandiki va amalaka.⁵⁴ Ne Petero wamulondakho khu lwa hale wene, okhutukha anga venjila mwichipi lio omusalisi omwimilisi: ne naye wekhala na avakhalavani, ne wekhala khu siosio okhwora omulilo.⁵⁵ Ne avasalisi avakhongo nende avayali vosi vakhava ovuloli esinyuma nende Yeso vwavanyaala okhurumikhila okhumwira; ne sivanyolakho vwosi tawe.⁵⁶ Sikila avanyingi varusia ovuloli vwo ovuveyi esinyuma ninaye, nikakhali ovuloli vwavo sevwayeyamananga halala tawe.⁵⁷ Ne omundu mulala wasinjila, ne warusia ovuloli vwo ovuveyi esinyuma ninaye, nasunga ari,⁵⁸ Khwamuwlila nasunga ari, Esie napomola elitembeli lino liombakhwa nende emikhono, ne khu lwe echindalo chitaru nava nompakhe elindi vulali okhurumikhila emikhono.⁵⁹ Nikakhali khwako kosi ovuloli vwavo sevwayeyamana halala tawe.⁶⁰ Ne omusalisi omwimilisiwasinjila akarikari, ne wareva Yeso, nasunga ari, Ewe solachivangakho liosi tawe? nisina esiene sino sia avaloli vano valarusianga esinyuma ninawe?⁶¹ Nikakhali niye yawolela, ne siyachivakho siosi tawe. Khandi omusalisi omwimilisi wela wamureva, ne wasunga ari, Niwe Kristo, Omwana wo Ovukasu?⁶² Ne Yeso wasunga ari, Nisie: nemwalalola Omwanawo omundu niyekhale omukhono omulunji kwo ovunyali, ne nalechanga mumalesi.⁶³ Ne omusalisi omwimilisi warandula echinguvo chiche, ne wasunga ari, Sina esindi sia khwaleyanga sivira ovuloli vuno?⁶⁴ Mwakawulila amanyeko: mulola murie? Ne vosi vamukhalakila vari wune eyimbelelewu wutukhane yerwe.⁶⁵ Ne avandi vachaka okhumufuchakho amare, ne nivamufwimba mumoni, nivamupa, ne nivamusungila vari, Rusia ovung'osi: avakhalavani vamukhupanofukalava fwe emikhono kiavo.⁶⁶ Ne anga Petero yali hasi mwichipi, yechawo mulala khu avakholi ve esikhana vo omusalisi omwimilisi:⁶⁷ Ne anga yalola Petero naloranga omulilo, wamulolela, ne wasunga ari, Ne ewe wesi wavele nende Yeso wa Nazareti.⁶⁸ Nikakhali wekana, nasunga ari, Esie semumanyile tawe, ata semanyile kolasunganga tawe. Ne warula elwanyi musilivva; etwaya yakholiokha.⁶⁹ Ne omukholi we esikhana wela wamulola khandi, ne wachaka okhusungila vali nivasinjile awenawo ari, Wuno ni mulala khunivo.⁷⁰ Ne wela wekana khandi. Ne khu sikha sititi okhurula awene yawo, valia vali nivasinjile awene yawo vela vasungila Petero vari, Khu kavwene ewe wuvele mulala khu nivo: sikila ewe wuvele Omugalilaya, ne okhulakaya khukhwo khwekesie.⁷¹ Nikakhali naye wachaka okhwilamilisia niyechuva, nasunga ari, Esie semanyile omundu wa mwalaunganga wuno tawe.⁷² Ne lukhola khavili etwaya yakholiokha. Ne Petero wechulila munganakan elikuwa lia Yeso yamusungila ari, Etwaya nesili okhukholiokha khavili, ewe olinjikana khataru. Ne khuli yapara elienelio, yalila.

Chapter 15

¹Ne awwene na awwene mumavvivwi avasalisi avakhongo vekhasia esikhalo nende avasakhulu nende avandiki va amalaka nende esiyalo siosi, ne vavowa Yeso, ne vamusita vacha ninaye, vamuyila wa Pilato. ²Ne Pilato wamureva, Ewe wuvele Omwami wa Avayahudi? Ne naye khuli yachiva wavasungila ari, Niwe wakhalisunga. ³Ne avasalisi avakhongo vamusitaka khu fundu ofunyigi: nikakhali siyavachivakho esindu siosi tawe. ⁴Ne Pilato wela wamureva khandi, nasunga ari, Ewe solachivanga esindi siosi tawe? Lolanofundu fwina fwa valarusianga ovuloli vuli esinyuma ninawe. ⁵Ne Yeso wawolela khandi vulali okhuva esindu siosi; kela kawukisia Pilato. ⁶Vulano mumulukha kwene kulia yavalekhulilanga omuvoywa mulala, wulia wavenyanga. ⁷Ne khwaliwo mulala wavalanganga vari Baraba, wali niyavoywa halala nende avandu vo olutiri lukhenyanga ovuruki tawe, wali omwiri mulutiri lwenolu. Ne volukhumulo vachaka okhuwochelela ikulu nivenya akhole khuli avaholelanga. ⁸Nikakhali pilato yavachiva, nasunga ari, Mwalenyanga emulekhulile Omwami wa Avayahudi? ⁹Yali umanyile ari avasalisi avakhongo vava vamurelile sikila vane esikhonde. ¹⁰Nikakhali avasalisi avakhongo vachuva nivasovia avandu, vari vasunge avalekhulile Baraba. ¹¹Ne Pilato wavachiva ne wela wavasungila ari, Sina sia mwalenyanga emukholele omundu wamwalalanganga muri Omwami wa Avayahudi? ¹²Ne vawochelala khandi nivasunga vari, Muvambe. ¹³Ne Pilato wavasungila ari, Sikila sina, vuvi sina vwakholile? Ne navo kho vatasa okhuwochelela ikulu wene okhuvira esikelo vari, Muvambe. ¹⁴Kho khukario Pilato, sikila yenya vanyalikhe, wavalekhulila Baraba, ne wavawelesia Yeso, wayava niyakhamukhupa ofuvoko, ache avambwe. ¹⁵Ne avasikari vamuuvukula vamuyila munju yemikhung'ano, yavalanganga vari, Puritoriamu; ne valanga esikosi esilamba. ¹⁶Ne vamufwala echinguvo chovukondo vve echisioma, ne vanava eyingara ya amawa, ne vamufwala khu murwe kukwe, ¹⁷Ne vachaka okhumukhesia vari, Woluyali, Omwami wa Avayahudi! ¹⁸Ne vamukhupa khu murwe no olukhindu, vamufuchakho, ne vasikama amasikamo kavo vamwinamila. ¹⁹Ne watali nivakhamukholelakho esienyenye, vamufwalula eyinguvo yo ovukondo vve chisioma vamufwala echinguvo chiche, ne vamurusia elwanyi okhucha okhumuvamba. ²⁰Ne vayingilisia omundu mulala vari Simoni Omukerine, wali nalavirangao, nalarulanga murisafu, yali papa wa Alekisanda nende Rufasi, asite omusalaba kukwe. ²¹Ne vamurera avundu wavalanganga vari Golgotha, nelili, mukhukalukhasia vari, Avundu we esiang'ang'a. ²²Ne vamuwelesia edivai ya vasasiemo maneman: nikakhali yakilova. ²³Ne watali nivakhamuvamba, vakavanamo echinguvo chiche, nivachupilakho ekura, sia vuli mulala alavukula. ²⁴Ne chali echisa chitaru, ne vamuvamba. ²⁵Ne amandiko ka vamusitakilakho kahandikwa ikulu vari, OMWAMI WA AVAYAHUDI. ²⁶Ne halala ninaye vavamba avefwu vavili; mulala omukhono omulunji, ne owundi omukhono omukhasi. ²⁷Ne eliandiko liatusiwa, lisunganga liri, Ne yavasiwa halala nende avononi. ²⁸Ne vavira ahembu nawenawo vamunyeke ni vamutamasia, nivayunguya emirwe, nivasunga vari, Aakh, ewe wasunga okhukwisia elitembeli, ne oliumbakhe khu chindalo chitaru, ²⁹Khowiwonie wammweme, ne wikhe okhurula khu musalaba. ³⁰Khunjila ndala yeneyo avasalils avakhongo navo vosi vamukholelakho esienyenye nivarevana avene khu vene halala nende avandiki va amalaka vari, Yawonia avandu vandi; ne omwene sanyala okhwiwonia tawe. ³¹Lekha Kristo Omwami wa Isiraeli yekhe vulano okhurula khu musalaba, khu tukhe okhulola ne khusuvile. Ne valia vavambwa ninaye vosi vamunyeke. ³²Ne khuli echisa sita chola, khwaliwo nesilima musialo siosiokhwola echisa tisa. ³³Ne kku chisa tisa Yeso yalila nomwoyo omululu, nasunga ari, Eloi, Eloi, lama sabakitsani? nikhwo osunga vari, mukhukalukhasia, Nyasaye wanje, Nyasaye wamje, sikila sina wundekhile? ³⁴Ne valala khu vali nivasinjile awwene yawo, anga vawulila, vasunga vari, Lola, alalanganga Eliya. ³⁵Ne mulala watumaka chimbilo ne wavukula esiango wenikha mu divai yilulile, ne wara khu luhindu, ne wamuwelesia anywe, nasunga ari, Lekhana ninaye; lekha khulole nikava Eliya alecha okhumwisia hasi. ³⁶Ne Yeso walilila vululu, ne wakwisia omwoyo. ³⁷Ne epasia ya mwitembeli yarandukhamo khavili okhurula yikulu okhwola hasi. ³⁸Ne anga omukhongo wa avasikari, wali nasinjile evweni wuwe, yalola khuli yalila vululu, ne wakwisia omwoyo, yasunga ari, Kang'ali omundu wuno avele Omwana wa Nyasaye. ³⁹Khwaliwo khandi na avakhasi vamulolelanga nivasinjile hale: mulala khu yali Maria Magadalena, nende Maria mayi wa Yakobo wali omutua, nende Yosefu, nende Solome; ⁴⁰(Niye khandi, wayali Galilaya, yamulonda, ne wamukhalavanila;) nende avakhasi vandi avanyingi vali nivechile ninaye Yerusalem. ⁴¹Ne vulano weyingolove yola, sikila yali yokhwirechekha, nokhusunga vari, eyindalo yili inyuma we elisabato, ⁴²Yosefu wa Arimatseya, omushauri woluyali, yesi nali mulala khu valinda okhwicha khwo ovwami vwa Nyasaye, yech, ne wacha wenjila novusicha khu Pilato, ne wasava vamuwelesie omuvili kwa Yeso. ⁴³Ne Pilato wachenya nikava wufwile khale: ne wayava niyakhalanga omukhongo wa avasikari, yamureva nikava wufwile khale. ⁴⁴Ne khuli yanyola ovung'ali okhurula khu mukhongo wa avasikari, yelesia Yosefu omuvili. ⁴⁵Ne wakula olusiuka olumiukhu lwo ovukusi, ne wamwisia hasi, ne wamuvowela mulusiuka olumiukhu, ne wamura musilindwa siali nisiyawava mulwanda, ne wapiringisia

Chapter 15

elichina wara emuliango we esilindwa.⁴⁷ Ne Maria Magadalena nende Maria mayi wa Yosefu valola wavamwalsia.

Chapter 16

¹Ne we elisabato liali niliakhavira, Maria Magadalena, nende Maria mayi wa Yakobo, nende Salome, vali vakulile amafura kokhuwunya ovulayi, vari veche ne vavakhe omuvili kukwe. ²Ne wawwali nevwakhachaka okhwanulukha mavwivwi eyindalo yokhuranga ye elichuma, vecha khu silindwa we eliuva liali neliakhachaka okhurula. ³Ne avene varevana vari, Niwina walakhupuringisiya okuchina okhurula emuliango we esilindwa? ⁴Ne khuli valengela, valola okuchina vakuingirisie hale: sikila kwali okukali. ⁵Ne khuli venjila musilindwa, valola omundu omuraka niyekhale oluveka lwo omukhono omulunji, nafwalile ekanjo eyindambi eyiwanga; ne navo vesundukha. ⁶Ne naye wasasungila ari, Mukhesundukha tawe, Mwalakhavanga Yeso wa Nazareti, wavavambile: wusisimukhe; sali hano tawe: lola avundu wa vavele nivamwalisie. ⁷Nikakhali enywe khomuche, musungile aveki vave nende Petero muri wimile evweni wenyu wuchile mu Galilaya: evweneyo niwo wamwalamulola, anga yamusungila. ⁸Ne varulamo vvangu, ne velukha okhurula musilindwa; sikila varenga ne vawuka: nohomba sivasungakho esindu siosi khu omundu yesi tawe; sikila vali varile. ⁹Vulano wa Yeso yali nayakhasisimukha nivwalasiechanga mavwivwi eyindalo yo okhuranga ye elichuma, yanyowa walolekhanila Maria Magdalena, wayava nakhumilemo ofusieno musafu. ¹⁰Ne wacha wasungila valia vali nivavelenge ninaye, wavava nivalekhulanga nivalila. ¹¹Ne navo, khuli vawulila vari wuvele mumwoyo, ne naye yali wumulolekhanile, sivasuvila tawe. ¹²Ne okhurula awenawo yalolekhana muvukondo vundi khu vavili khunivo, wавали nivalakendanga, nivacha murisafu. ¹³Ne vacha, vasungila vali nivasikale: kakhava kario sivavasuvila tawe.

¹⁴Olunyuma walolekhanila elikhumi nende mulala wавали nivekhale nivalalichanga, ne wavayivila mukhulekha okhusuvila khwavo nende ovumu vve emiyo kiavo, sikila sivasuvila valia vali nivamulolile wayali nasisimukhe tawe. ¹⁵Ne wasasungila ari, Chee musivala siosi, ne mwilwache elikuwa elilayi khu vuli esilonge. ¹⁶Wulia walasuvila ne abatisivwe alawonisivwa; nikakhali wulia wukhalasuvila tawe alakhakilwa. ¹⁷Ne ofumanyisio funo fwatalonda valia vosi valasuvila; Mulira lianje valakhuma ofusieno furule; valalakaya nende echindimi echimpia; ¹⁸Valatila echinjukha; ne nivanywa esindu siosi sio ovufwisi vwo okhwira, sesiva sialavasalisia tawe; valara emikhono kiavo khu valwale, ne navo valawona. ¹⁹Kho wo Omwami yali niyakhalakaya ninavo, yenjisivwa yikulu mwikulu, ne wekhala omukhono omulunji kwa Nyasaye. ²⁰Ne navo vacha, ne velwacha vuli avundu, Omwami nakhalavana ninavo, ne natinyilisia elikuwa lilie namalolesio nikalolekhana. Kave kario.